

DZIŚ W NUMERZE:

Z kijem na greenie str. 3

Australijczyk, który polubił... str. 4

JEMIOŁA - Widok z okna str. 5

Orłowa nie zwalnia tempa str. 8

WTOREK
5 PAŹDZIERNIKA
2004
NR 115
ROCZNIK LIX
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044

DYNAMICZNY REGION W INTERNECIE

Nie tylko dla biznesu

OSTRAWA (mro) - O strefach przemysłowych, o ułatwieniach inwestycyjnych, o firmach, o rynku pracy, firmach prawnych i consultingowych, o firmach i developerskich, ale także o tym, jak można spędzić czas informując się na uruchomionym portalu „Dynamic Region“ (www.dynamicregion.cz), który jest wspólnym projektem stowarzyszenia ds. rozwoju w Województwa morawskośląskiego, wojewódzkiego, agencji ds. regionalnego rozwoju oraz spółki RPIC-VIP Projekt wspieranej przez samorząd województwa z czerwca br. został wsparty kwotą 250 tys. koron.

Na wczorajszej prezentacji tego jedynego w RC w swoim rodzaju portalu informacyjnego wicehetman **Josef** podkreślił, że to dobry przykład zmiany wizerunku regionu najbiedniejszego, z najmniejszym udziałem przedsiębiorców prywatnych na 1000 mieszkańców, z drugim największym w państwie bezrobociem, imi-

gracją ludzi wykształconych i najdalej położonego od centrum administracyjnego państwa.

Portal umożliwia osobom zainteresowanym otwarciem biznesu w regionie dostęp do wszystkich potrzebnych informacji. Jest też idealnym miejscem do prezentacji lokalnych zakładów pracy inwestorom zagranicznym. Informacje biznesowe (m.in. giełdę ofert i popytu) uzupełniają np. usługi hotelowe czy najważniejsze wydarzenia kulturalne.

Zmiana dyrektora

TRZYNIEC (db) - Na mocy decyzji wojewódzkiej od 1 października Szpitalem Trzyniec kieruje nowy dyrektor. Jest nim **Jiří Kajzar**.

Jiří Kajzar jest z wykształcenia inżynierem-ekonomistą. Wcześniej był m.in. naczelnikiem powiatu Frydek-Mistek oraz dyrektorem polikliniki w tym mieście. Za swój priorytet uważa stałe podnoszenie poziomu opieki nad pacjentem przy równoczesnym zachowaniu stabilności ekonomicznej szpitala.

Przypominamy, że poprzednikiem **Kajzara** był **Jan Ferenc**, który kierował szpitalem ponad 9 lat.

Nigdy bez pasów!

KARWINA (sch) - Jak może się zdarzyć uderzenie samochodu w drzewo nawet przy niewielkiej prędkości (50 km na godz.) bez użycia pasów bezpieczeństwa, przekonają uczestnicy czwartkowej akcji zapobiegania wypadkom drogowym. W tym celu pojutrze, w godz. 9 - 10, przed halą do gry w tenisa STARS w Przystawie zostanie zainstalowany symulator zderzeń. Akcja zorganizowana przez miejski wydział transportu, BESISP oraz UAMK ma uświadomić lekkoomyślnym kierowcom oraz ich współpasażerom konieczność korzystania z pasów zawsze i w każdych okolicznościach.

WSPÓLNE Z ZIEMNIAKIEM BIESIADOWANIE

Sobota po »swojsku«

SUCHA GÓRKA (sch) - Pezetkaowicie „Wykopki” to impreza z kilkuletnią tradycją, na którą niezapraszają oficjalni goście, ale do przychodzi na nią niemal cała Sucha. Co roku więc sala miejscowego Domu Robotniczego pęka w szwach. Nikt nie chce zaprzepaścić okazji do obejrzenia atrakcyjnego programu.

W sobotę złożył się na niego występ przedszkolaków, uczniów miejscowej PSP oraz Zespołu Regionalnego

Prognoza

WTOREK - Zachmurzenie małe, po południu możliwe mgły. Temperatura w dzień od 20 do 24 st. C, w nocy od 17 do 21 st. C, temperatura nocą od 10 do 13 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie umiarkowane, rano mogą pojawić się mgły. Temperatura w dzień od 20 do 24 st. C, nocą od 13 do 9 st. C.

Dziesięciolecie Domu Polskiego Żwirki i Wigury uczcili śpiewem, tańcem i wierszami także cierlickcy przedszkolacy.

Fot. JACEK SIKORA



HUCZNA UROCZYSTOŚĆ NA KOŚCIELCU

Jubileusz domu-pomnika

CIERLICKO (kor) - Ten dom to nie tylko miejsce imprez i spotkań towarzyskich, to także pomnik patriotyzmu zaolziańskich Polaków - stwierdził prezes MK PZKO w Cierlicku Kościelcu, **Władysław Mikula**, w referacie okolicznościowym wygłoszonym w sobotę podczas uroczystości z okazji 10-lecia Domu Polskiego Żwirki i Wigury.

Dziesiątą rocznicę otwarcia kościelickiego DPŻiW świętowano hucznie. Sala Domu pękała w szwach. Zapelnili ją nie tylko członkowie Koła gospodarza i okolicznych Kół. Przyjechało sporo tych, którzy się przyczynili do powstania domu-pomnika czy już finansowo, czy też pracą. Zawitali do Cierlicka Kościelca prezes ZG PZKO **Zygmunt Stopa**, byli jak zwykle obecni przyjaciele z Polski: przedstawiciele Klubów Seniora Lotnictwa, Związku Polskich Spadochroniarzy, Fundacji Pomocy Polakom na Wschodzie, Macierzy Ziemi Cieszyńskiej

go „Oldrychowice”. Przedszkolaki pokazały, jak dawniej pasło się kozy, a uczniowie młodszych klas przypomnieli niegdyś wielce popularną instytucję „szkubaczek”, czyli skubania pierza, połączonych z przyspiewkami, tańcem i zabawą. Niemniej widowiskowe były współzawodnicztwa, w których najmłodsi gróznoszanie wykazywali się zręcznością i szybkością. Przedszkolaki zbierały grzyby na czas, dzieci szkolne ozdabiały wstążkami ogon latawca. Całość bardzo dowcipnie prowadziła konferansjerka **Grażyna Siwek**.

Ciąg dalszy na str. 2

czy PTTK w Jastrzębiu Zdroju. Prowadzący uroczystość **Jan Przywara** przekazał uczestnikom spotkania pozdrowienia od syna Franciszka Żwirki, **Henryka**. Minutą ciszy uczczono budowniczych, którzy już nie przestąpią progu tego Domu.

Ciąg dalszy na str. 2

Przyjeżdża minister

REGION (sch) - Na zaproszenie senatora **Andrzeja Febra** do naszego regionu przyjeżdża dziś z trzydniową wizytą wicepremier oraz minister sprawiedliwości RC **Pavel Němec**.

Minister w ramach posiedzenia wyjazdowego Komisji Konstytucyjno-Prawnej Senatu RC zostanie przyjęty w siedzibie województwa oraz w

hawierzowskim i karwińskim ratuszu. Z gospodarzami pozostałych miast i gmin powiatu karwińskiego P. Němec spotka się w Stonawie. Kolejne spotkania minister odbędzie m.in. w sądach powiatowym i wojewódzkim, w Powiatowej Komendzie Policji RC w Karwinie oraz w Domu Gościńnym OKD w Ostrawie. Tematem rozmów będzie stosowanie aktualnych norm prawnych w administracji publicznej, sądownictwie oraz - z uwagi na specyfikę regionu - również w górnictwie.

Uczestnicy posiedzenia odwiedzą stonawską Kopalnię „Darków” oraz Beskidy.

HIT TEJ ZIMY

dla właścicieli kominów:

Bezpośrednia regulacja ciągu kominia

Korzyści:

1. Obniżenie emisji aż o 70 %
2. Oszczędność paliwa aż 10-15 % gazu aż 30-35 % węgla ponad 50 % drewna
3. Inne korzyści

Ograniczenie ilości sadzy, eliminacja wstecznego ciągu, lepsze spalanie, przedłużenie żywotności kominia, nadaje się dla każdego typu kotła, kominka, pieca i wszystkich kominów, nawet starych i bez wkładów.

Posiadamy certyfikat oraz szereg nagród międzynarodowych.

Bliższe informacje (z referencjami włącznie):

CENTROPA Thermology s. r. o. ; www.centropa.cz, tel. Polska: 322 513 199

Poszukujemy asystentki dla ekspozytury w Katowicach.

Wymagania: ukończona szkoła średnia, znajomość języka polskiego i czeskiego, umiejętność obsługi PC, elegancka prezencja, sumiennosc.

Oferujemy stanowisko przedstawiciela handlowego w regionach Polski.



Tydzień dla zdrowia

ORŁOWA (wak) - Siedmiodniowy maraton imprez promujących zdrowy tryb życia otwarto wczoraj w Miejskim Domu Kultury. Spotkania z fachowcami - lekarzami, dietetykami, pracownikami stacji sanitarno-epidemiologicznej, a także terapeutami z Centrum Wolnego Czasu „Kotwica” mają uświadomić orłowianom, jak ważna jest w tym zakresie prewencja i profilaktyka. „Tygodniowi” towarzyszą teleturynie sprawnościowe, konkursy wiedzy nt. zdrowia, sprzedaż fachowej literatury oraz zdrowej żywności. Dziś (5 bm.) w godz. 9-16 można sobie bezpłatnie zmierzyć ciśnienie oraz poziom cukru i cholesterolu we krwi.

Imprezę zakończy w niedzielę (10 października) „Marsz wszystkich generacji”. Start o godz. 13.30 na rynku w Orłowej Mieście.

TRZYNIECKIE SPOŁECZEŃSTWO MA OCZY OTWARTE

TRZYNIEC (man) - W ramach sobotniego Dnia Miasta Trzynieca została rozstrzygnięta ankieta czytelników tygodnika „Horizont” pn. „Trzyniecki kobzól”.

Sobotnie przedpołudnie należało do dzieci, które organizatorzy zaprosili do kina „Kosmos” na bajki. Po południu na Placu Wolności uczestnicy rywalizowali w niecodziennych dyscyplinach. W trakcie wieczoru galowego w Domu Kultury „Trisia” odbył się program artystyczny, po czym ogłoszono wyniki konkursu „Trzyniecki kobzól”. Zdaniem czytelników „Horizontu” najwię-

szym osiągnięciem sportowym było trzecie miejsce pary tanecznej **Gabriel Kopeć - Katerina Kalusowa** podczas Mistrzostw RC, w kategorii

Gala i ankieta

osiągnięcie kulturalne pierwsze miejsce zajęła **PSP przy ul. Kopernika** za organizację konkursu „Miss and Mister Show”. W dziedzinie biznesplanów wygrała **Telewizja Kablowa Trzynec** za szybki dostęp do sieci internetowej. W kategorii

najbardziej pożytecznych dla społeczeństwa czynów pierwsze miejsce przyznano samorządowi Trzynieca za rekonstrukcję Placu Pokoju. Zgnili ziemniak za „byka roku” przypadł natomiast posłowi **Radimowi Turkowi** za korzystanie z samolotów w drodze do i z Pragi. „Pieczonym ziemniakiem” za palnięcie największego głupstwa „nagrodzono” **Lukáša Zbranka**, który powiedział: „Reklama Kolei Czeskich pt. „Auta stojí, vlaky jedou”, wydaje mi się bardzo śmieszna, zwłaszcza kiedy mój pociąg jest opóźniony, a wokół nas mkną samochody.”

TYDZIEŃ

27 IX - 3 X 2004

■ Najbardziej poszukiwany terrorysta pakistański Amjad Husajn Faruki został zastrzelony przez siły bezpieczeństwa.

■ Ziemię minął w odległości 1,55 mln kilometrów jeden z największych w ciągu ostatnich stu lat asteroid. Miał kształt podłużnego ziemiaka o długości 4,6 km i średnicy 2,4 km.

■ Na terenie portu lotniczego w Dubaju zawałił się budynek terminalu wzniesiony w ramach rozbudowy portu. Zginęło dwunastu robotników.

■ Polsko-niemiecki zespół prawników pracuje nad stanowiskiem dla rządów Polski i Niemiec, które umożliwi stawianie skutecznych, indywidualnych pozwów odszkodowawczych związanych ze skutkami II wojny światowej - poinformował premier Polski, Marek Belka, po rozmowie w Berlinie z kanclerzem Niemiec Gerhardem Schroederem.

■ Część artystyczna ceremonii zamknięcia Igrzysk Paraolimpijskich w Atenach została anulowana. Powodem tej decyzji organizatorów był wypadek autobusu, w którym zginęło siedmiu greckich studentów jadących na paraolimpiadę.

■ W Parlamencie Europejskim odbyły się przesłuchania komisarzy z nowych państw członkowskich Unii Europejskiej. Na pytania eurodeputowanych odpowiadali m.in. Vladimir Špidla i Danuta Hübner.

■ Huragan Jeanne, który nawiedził Haiti, okazał się tragiczny w skutkach: spowodował śmierć ponad 2500 osób.

■ W wyniku serii wybuchów w Bagdadzie zginęło ponad pięćdziesiąt osób. Wśród ofiar jest wiele dzieci.

■ „Szczera i otwarta wymiana poglądów” nazwał prezydent RP, Aleksander Kwaśniewski rozmowę, jaką przeprowadził w Moskwie z prezydentem Rosji Władimirem Putinem.

■ Co najmniej 40 osób poniosło śmierć wskutek samobójczego zamachu w szyckim meczecie w mieście Sialkot we wschodnim Pakistanie.

■ W jerozolimskiej Bazylice Grobu Pańskiego doszło do bójki między prawosławnymi zakonnikami a katolickimi franciszkanami. Incydent miał miejsce podczas procesji, kiedy mnisi prawosławni rzekomo naruszyli terytorium franciszkanów.

■ Żołnierze amerykańscy przy współpracy z jednostkami irackimi opanowali po ciężkich walkach zbuntowane miasto Samarra. W walkach zginęło prawie dwieście osób.

■ Na warszawskich Polach Mokotowskich odsłonięto pomnik „Psa Szczęśliwego”. Jest to odłana z mosiądzu postać naturalnej wielkości psa rasy golden retriever.

■ Co najmniej 12 Palestyńczyków zginęło w wyniku izraelskiego nalotu na obóz uchodźców palestyńskich w Strefie Gazy. Zabici Palestyńczycy mieli na sobie mundury radykalnej organizacji Islamski Dżihad.

■ Ponad 200 tys. Holendrów, niezadowolonych z polityki socjalnej rządu, manifestowało w Amsterdamie w ogólnokrajowej demonstracji. Była to największa demonstracja w Holandii od dwudziestu lat.

■ W Indiach zginęło ponad 30 osób w serii zamachów bombowych w dwu stanach leżących w południowo-wschodniej części kraju. Powodem zamachów są nie ustające konflikty etniczne.

■ Według rocznika Europejskiego Urzędu Statystycznego, pierwsze miejsce w Unii Europejskiej w liczbie rozwodów zajmują Czechy i Czeszki.

■ Osobistość numer 1 w aparacie politycznym baskijskiej organizacji separatystycznej ETA, Mikel Albizu Iriarte, i jego żona zostali aresztowani przez policję francuską.

■ Papież Jan Paweł II beatyfikował podczas uroczystości na Placu św. Piotra pięć osób, w tym ostatniego cesarza Austrii, Karola I. (M.B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Któż by dzisiaj, w czasach najróżniejszych alergii, skubał pierze na poduszki? Dziewczynki z górnosuskiej podstawówki mimo wszystko wiedzą, jak się to robi. Fot. BEATA SCHÖNWALD

Sobota po »swojsku«

Dokończenie ze str. 1

Ze wspaniałym programem przyjechał w tym roku do Suchej również Zespół Regionalny „Oldrzychowice”, który młodzieńczą werwą, tańcem, pieśnią i muzyką od razu wypełnił cały parkiet. Po występie zaś wysłuchali...

sobie gromkie brawa. Do tradycji górnosuskiej „Wykopek” należą również „pieczoki”, kołaczki, ciastka oraz ziemniaczane specjały kuchni śląskiej, a także loteria oraz wspólne biesiadowanie. I tym razem niczego nie brakowało...

Czornowski w przebudowie

WĘDRYŃA (man) - Z ponad miesięcznym opóźnieniem rozpoczęła się w minionym tygodniu rekonstrukcja odcinka drogi międzynarodowej I/11 w centrum gminy Na Czornowskim.

Na skrzyżowaniu drogi międzynarodowej z drogą lokalną prowadzącą w kierunku centrum gminy dochodziło do wypadków. Sporo kierowców lekceważyło bowiem ograniczenie prędkości do 50 km/godz.

Na drodze zostaną wyznaczone pasy skrętu, jezdnia zostanie wyraźnie oddzielona od placu przed restauracją „Motorest”. W środku drogi pojawi się oświetlona wysępka dla przechodniów, a przystanek autobusowy w kierunku Trzyńca stanie naprzeciw przystanku w stronę Jabłonkowa - przed sklepem „Dadatex”.

Koszty rekonstrukcji zamkną się kwotą około 4 mln Kc. Prawie 80

proc. tej sumy pokryje dotacja z Państwowego Funduszu Infrastruktury Transportowej. Prace mają zostać sfinansowane jeszcze przed końcem roku.

Natura na wystawie

CZ. CIESZYN (ar) - „Przyroda Nadolzia” to nazwa wystawy, która rozpocznie się w najbliższy piątek w Zespole Szkół Rolniczych.

Jej celem jest przedstawienie młodzieży i dorosłym bogactwa przyrody regionu wzdłuż biegu rzeki Olzy od Jabłonkowa aż po Bogumin. Zdjęcia zarówno powszechnych, jak i rzadko już spotykanych gatunków zwierząt wraz z tekstami informacyjnymi pozwolą zwiedzającym zaznajomić się z aktualnym stanem natury na terenie...

Ponadgraniczny zastrzyk

JABŁONKOW (kor) - Stolica Podbeskidzia może liczyć w przyszłym roku na dotację z czesko-polskiego programu Phare CBC. Chodzi o projekt dotyczący współpracy Jabłonkowa z partnerskimi miastami, a w szczególności z Gogolinem.

- W czerwcu złożyliśmy dwa projekty, drugi mówił o współpracy między przygranicznymi ośrodkami informacji naszego euroregionu. Komisji spodobał się jednak tylko ten o partnerstwie z Gogolinem. Jak się dowiedzieliśmy, powinniśmy otrzymać dotację w wysokości 5 tys. euro - powiedziała „GL” szefowa jabłonkowskiego Centrum Informacyjnego, Alena Hlavova.

Unijna dotacja wykorzystana

zostanie na zorganizowanie cyklu spotkań pracowników poszczególnych wydziałów urzędów miejskich w celu wymiany doświadczeń w rozwiązywaniu problemów, z którymi borykają się oba partnerskie miasta. Punktem kulminacyjnym będzie wspólna 2-dniowa konferencja w Jabłonkowie.

Przybywa domów

ŚMIŁOWICE (sch) - Oddalone o 10 km od Trzyńca i tyle samo od Cieszyna Śmiłowice są - z uwagi na niedalekie sąsiedztwo Beskidów - miejscem atrakcyjnym klimatycznie. Nowe domy rosną tu więc grzyby po deszczu. - Niemal każdego tygodnia przychodzą chętni pytać o możliwości budowy - mówi wójt Pavel Szalbut. Dzięki temu gminie udało się odbić od demograficznego. W ub. roku mieszkało tu tylko 585 osób (mniej od wielu lat), w tym roku ich już ok. 630.

Chęć budowania się w Śmiłowicach coraz to nowych rodzin to gminy zarówno szansa, jak i wyzwanie. - Staramy się za wszelką cenę doprowadzić do działek budowlanych wodę i gaz. Niestawienie środków mamy niewiele. Jeszcze przez dwa lata musimy bowiem spłacać stary dług. Przewidyujemy prowadzić więc w własnym zakresie - dodaje P. Szalbut. Nasz rozmówca ma nadzieję, że w przyszłym roku gaz i wodę zostaną podciągnięte do kolejnych parceli.

Eko-dotacje

PIOSECZNA (kor) - Dużym powodzeniem cieszą się wśród mieszkańców Piosecznej dotacje dla tych, którzy zdecydowali się zainstalować w swoim domu ekologiczne ogrzewanie. W tym roku skorzystało z pomocy gminy 9 rodzin.

- Wszyscy zdecydowali się na ogrzewanie domów pelletami produkowanymi z odpadów drzewnych. W sumie gmina wyłożyła na realizację 450 tys. Kc - powiedział „GL” wójt Jan Krzok.

Samorząd liczy na to, że chętni do zmiany ogrzewania będzie więcej, w związku z czym będzie oferować gminne dotacje jeszcze przez najbliższe dwa lata. Pioseczanie mogą zażądać aż o 50 tys. Kc. W przypadku wyższych kosztów mogą poprosić gminę o bezprocentowy kredyt lub zwrócić się o pomoc do Państwowego Funduszu Środowiska Naturalnego.

Pierogowe miasto

Na Targu Węglowym w Gdańsku odbył się już po raz trzeci Dzień Pierogów. Tym razem ustanowiono rekord świata w gotowaniu największego pieroga polskiego specjalu. Do wykonania największego pieroga, który przygotowany został w kotle o średnicy 10 cm i pojemności 250 l, zużyto 18 kg mąki i 12 kg farszu. Po ugotowaniu każdy mógł posmakować rekordzistę. Nie zabrakło też kulinarnej konkurencji. Gdańszczanie wzięli udział w jedzeniu pierogów na czas. Związek zjadł 31 pierogów w ciągu 10 minut, a w nagrodę pojedzie na dniową wycieczkę do Paryża.

Piekawostki

Święto babć i dziadków

W Lombardii na północy Włoch trwają pierwsze oficjalne obchody Dnia Babci i Dziadka. Patronat nad świętem objął prezydent Carlo Azeglio Ciampi, a premier Silvio Berlusconi wyraził przekonanie, że powinno ono być obchodzone w całym Włoszech. Datę święta babć i dziadków władze Lombardii, której stolicą jest Mediolan, wybrały nieprzypadkowo - 2 października Kościół obchodzi święto Aniołów Stróżów.

Dla seniorów zorganizowano wiele imprez oraz niespodzianek. W pięciu sklepach dziadkowie, którym towarzyszą wnuki, otrzymują zniżki. Dostają również darmowe bilety do muzeów. Przed mediolańską „La Scala” odbędzie się wielki koncert, a poprowadzi go uwielbiany przez Włochów nester prezenterów telewizyjnych Mike Bongiorno.

Premier Berlusconi, który w środę,

w swoje 68. urodziny został po raz trzeci dziadkiem, pogratulował inicjatywy przewodniczącemu regionu Lombardii Roberto Formigonemu. Córka premiera, 38-letnia Marina Berlusconi, zajmująca najwyższe stanowiska w firmach ojca, urodziła syna, któremu dała na imię Silvio Carlo.

Wybrano prymosów

Bartosz Karaszewski z Olsztyna został zwycięzcą konkursu na najlepszego studenta Primus inter pares. Student jest absolwentem Akademii Medycznej w Gdańsku na wydziale lekarskim. Obecnie studiuje na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie, na kierunkach integracja europejska i współpraca transgraniczna oraz w Studium Animatorów Kultury w Gdańsku na kierunku edukacja teatralna.

Ogłoszono także zwycięzców konkursu Primus ekspert - Najlepszy w swojej dziedzinie. W kategorii praw-

nach dawniej tak bardzo dotkniętych produkcją przemysłową. Wystawę uzupełniają nagrania wideo, na których oglądać można niektóre gatunki zwierząt żyjące w naszym regionie.

Od poniedziałku (11. 10.) do czwartku wystawę mogą zwiedzać szkoły, szerokiej publiczności zostanie udostępniona w piątek 15 października w ramach kolejnej edycji „Biojarmarku”, który odbędzie się w tym dniu od 9.00 do 15.00 na podwórzu szkolnym.

w RC. Dom otwarto 10 września 1994 r., wstęgę przecięł Henryk Żwirko... - Traktujcie ten dom jak swój własny, zawsze tu jesteście mile widziani - zakończył W. Mikula.

10-lecie DPŻiW uczczono bogatym programem kulturalnym. Były tańce, wiersze i piosenki w wykonaniu przedszkolaków, góralski program uczniów cierlickiej PSP, gromkimi oklaskami nagrodzono występy duetu Irena Polak i Halina Baron oraz czterech hererek z Drużyny im. Żwirki i Wigury. Program zakończył koncert chóru mieszanego „Dźwięk” z Karwiny Raju. Warto dodać, że to również „dźwiękowcy” - jak podkreślił prezes Mikula - spędzili sporo godzin na budowie kościoła DPŻiW.

nik zwyciężył Konrad Osajda (Uniwersytet Warszawski), w kategorii ekolog - Justyna Zawadzka (Politechnika Warszawska), w kategorii artysta - Stanisław Kierner (Akademia Muzyczna w Łodzi), w kategorii sportowiec - Piotr Członka (Akademia Wychowania Fizycznego w Warszawie), w kategorii ekonomista - Cezary Pietrasik (Szkoła Główna Handlowa w Warszawie), w kategorii informatyk - Anna Gontarek (Uniwersytet Szczeciński).

Skorpion na pokładzie

Pasażer nigeryjskich linii lotniczych, podróżujący w niedzielę na trasie krajowej z Enugu do Lagos, został ukłuty przez skorpiona, który skrył się w nogawce jego spodni. Po wylądowaniu w Lagos mężczyzna otrzymał pomoc w punkcie sanitarnym lotniska.

Ujawniona w czasie lotu obecność jadowitego stworzenia na pokładzie samolotu wywołała panikę wśród

JEŚLI NA GOLF, TO DO ROPICY Z kijem na greenie

Ropica staje się miejscem stycznym z pól golfowych. W roku 2002, odkąd otwarto klub „Beskidgolfu”, zalśniła na mapie czeskiego golfa. Dyscyplina sportu, która na naszym terenie nie miała żadnych tradycji, przyciąga do siebie coraz większe grono zwolenników.

Nie jest w stanie ustalić ani dokładnej daty, ani miejsca pochodzenia golfa. Wiadomo jednak, że już w średniowiecznej Europie istniało kilka gier opartych na podobnych zasadach, co golf. Za początek tego sportu uważa się XVI wiek. Pierwszy klub z prawdziwego zdarzenia powstał w kanadyjskim Montrealu w r. 1873, a poważne turnieje zainicjowano w Anglii w 1860 roku – Open Championship, przebiegał w British Open, a w 1885 roku w Amateur Championship. Do najbardziej prestiżowych zaliczamy US Open rozgrywany od 1895 r., US PGA Championship (od 1916) i US Masters (od 1934).

Pierwsza czeska publikacja na temat golfa została wydana w roku 1923, a pierwszy polski podręcznik do gry pojawił się w 1932. Wiadomo jednak, że w okresie powojennym ta dyscyplina nie cieszyła się nie tyle powodzeniem, co raczej poparciem władz komunistycznych, które uważały go za przejaw burżuazyjnych namiętności i zwyczajów. Do łask u nas wróciła dopiero w latach 80. XX wieku.

Stale jeszcze jednak w świadomości Polaków mas golf uważany jest za sport nie dla każdego. Dlaczego? Postawmy kilka pytań i spróbujmy je rozwiązać.

1. Dlaczego? Postawmy kilka pytań i spróbujmy je rozwiązać. Nie trzeba przecieć, aby zobaczyć, że do klubu, wykładać większą sumę za sprzęt. Opłata za jednorazowy trening i wypożyczenie kijów oraz piłeczek może zrujnować nikogo. Pierwszy kontakt z golfem, i chyba kilkanaście kolejnych, to jeszcze nie spacer po polu golfowym, tylko zwykła próba trafienia w piłeczkę i wybitcia jej. Wcale to nie takie proste, jak na pozór wygląda. Dla traktującego sprawę poważnie początkującego gracza takie treningi wstępne zaczynają się trzy razy

w tygodniu. Trzeba też poznać zasady, nauczyć się specjalnych określeń i pojęć oraz oswoić się z zasadami etykiety golfisty.

„Golf Area” Ropica ma dobre zaplecze. Po wypełnionym samochodami – w tym również polskimi i słowackimi – parkingu można sądzić, że tutaj jest 108-hektarowe boisko golfowe ma powodzenie. Zaprojektował je wybitny specjalista w tej branży **Hans Georg Erhardt**. Może się na nim jednocześnie poruszać 100 graczy.

Wybierając się na partyjkę golfa, trzeba zarezerwować czas gry (tee time). Wyraz „tee” oznacza w terminologii golfowej kołeczka, na którym stawiana jest piłeczka. „Tee up” to rozpoczęcie gry. „green fee” – opłata za grę na polu golfowym, „hole” – dołek, w którym należy umieścić piłeczkę, „green” – obszar z bardzo krótko koszoną trawą o wysokości 5 mm, gdzie ten dołek się znajduje. Słowniczek wyrazów obcych, które trzeba opanować, jest dosyć długi... Ważny jest strój. Niedopuszczalne są zwykłe dresy sportowe, spodnie bez paska i koszulki bez kołnierzyka! Przyjście w dżinsach nie wchodzi w rachubę! Ciekawie i przyjemnie prezentują się ropickie pola golfowe, gdzie nie

brak jezior i naturalnych przeszkód.

W latach 90. podobno ilość graczy golfa w RC wzrosła dziesięciokrotnie. Powstały nowe kluby i to zarówno dla dorosłych, jak i dla dzieci. W ropickim zarejestrowanych jest obecnie 455 członków. Opłata roczna wynosi 5 tysięcy koron. Dzieci, studenci i seniorzy korzystają z wyraźnych ulg.

Sezon letni trwa od kwietnia do października, w pozostałe miesiące można trenować w sali w Trzyńcu, gdzie znajduje się specjalny symulator, który przenosi graczy na dowolne z wybranych pięciu pól golfowych.

Warto dokładniej przyjrzeć się temu ciekawemu sposobowi spędzania wolnego czasu. Niebawem nadarzy się taka okazja. W Ropicy odbędą się w dniach 5-9. 10. Mistrzostwa Zawodowców PGAC – PGA Match Play 2004.

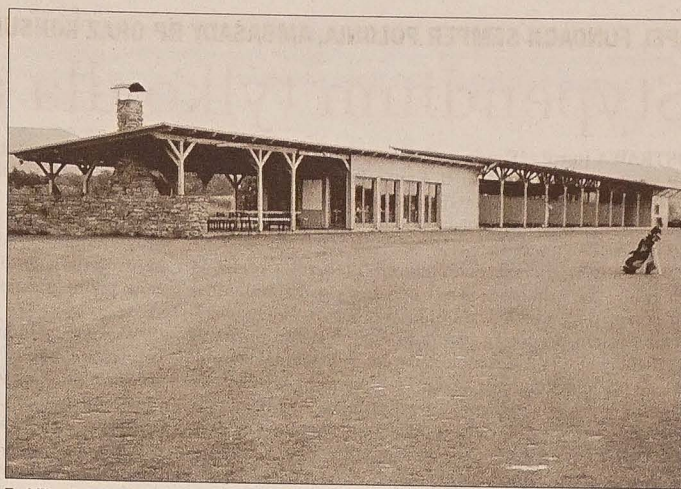
W piątek, 8 października, kiedy od godz. 10.00 rozpocznie się turniej V.I.P., na terenach „Beskidgolfu” spotkać będzie można nie tylko gwiazdy tej dziedziny sportu, ale też twarze znane z TV. Działal zapowiedzieli m.in. **Jiří Bartoška, Pavel Pouliček, Miroslav Topolánek**. Jak zapewnia przedstawicielka organizatorów, **Veronika Čechová**, turniej odbędzie się, choć pogoda nie dopisze. Jedynie burza i błyskawice są w stanie wstrzymać rozgrywkę.

BARBARA GLAC



Pola golfowe w Ropicy poprzetykane są jeziorami i innymi naturalnymi przeszkodami.

Fot. BARBARA GLAC



Za kilka dni teren ten wypełni się uczestnikami turnieju PGA Match Play 2004.

Fot. MAREK SANTARIUS

MARZENIA O WODOCIĄGU I GAZIE MIESZKAŃCÓW LESZNEJ GÓRNEJ

Wieś na granicy

Miejscowość położona nad rzeczką Lesznią zalicza się do najstarszych na Śląsku Cieszyńskim. Pierwsza wzmianka historyczna związana z Leszną pojawiła się już w roku 1295. Natomiast z początkiem XIV wieku następuje jej podział na Górną i Dolną. Podczas gdy Leszna Dolna została trzyniecką dzielnicą już w 1946 r., Leszna Górna została pochłonięta przez miasto hutników w czterdzieści lat później. W tej dziewiętej przez nas odwiedzonej wiejskiej dzielnicy Trzyńca żyje około 300 mieszkańców.

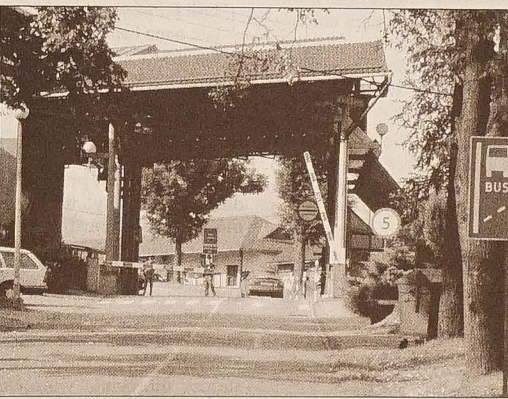
Leszna Górna kojarzy się przede wszystkim ze znanym przejściem granicznym do Polski. Swym charakterem przypomina typowe podgórska wioskę. Tutejszy krajobraz jednak urozmaica panoramą Huty Trzyńc.

– *Żyje się tu dobrze. Jest spokój oraz ładna okolica. Poprawiły się nawet warunki ekologiczne. Sąsiedztwo granicy oraz przejścia granicznego mi nie przeszkadza* – powiedział nam jeden z mieszkańców Lesznej, **Ervin Kobiela**. Jego dziadkowie kupili jeszcze w czasach Austro-Węgier pole w Dziegielowie, które po rozpadzie monarchii pozostało po polskiej stronie. Pan Kobiela gospodaruje na odziedziczonym gruncie o powierzchni 1,5 hektara. Kiedyś uprawiał ziemniaki i żyto, dziś już tylko koniczynę na siano. Potrzebna jest mu bowiem pasza dla konia i dwóch cielaków. – *Na punkcie granicznym uruchomili dla nas nowe przejście, żebyśmy ze swymi ciągnikami i maszynami rolniczymi nie musieli stawać w kolumnach autobusów i samochodów* – nie ukrywa zadowolenia Kobiela.

O tym, że w Lesznej Górnej warto żyć, jest przekonanych więcej naszych rozmówców... Ale na przykład **Sylvii Cinciałowej** trochę przeszkadza bardziej wzmógłony ruch pojazdów na zrekonstruowanej drodze dojazdowej do granicy, a właściciela jednego z licznych przygranicznych sklepików, który nie chciał ujawnić swego nazwiska, martwi to, że interes idzie coraz gorzej.

– *Byłoby jeszcze lepiej, gdybyśmy mieli wodę i gaz. Początkowo ratusz obiecywał, że przedłużą do nas wodociąg z sąsiednich Kojkowic oraz z Lesznej Dolnej, lecz zatrzymali się koło Jadamusa. Czerpiemy więc wodę ze studni. Kiedy jednak długo nie ma deszczu, studnia wysycha – skarży się **Paweł Kuśnierz**, dodając, że w podobnej sytuacji jest ośmiu jego sąsiadów. – *Od dziesięciu lat, kiedy wprowadziliśmy się do nowego domu, wodę bierzemy ze studni... Nie mamy również gazu* – żali się **Jana Mechowa**.*

– *A żeby móc spełnić pragnienia mieszkańców Lesznej Górnej, powinniśmy się z nimi najpierw zapoznać. Spodziewamy się więc ich wizyty w ratuszu* – powiedziała nam zagadnięta w tej sprawie zastępca burmistrza Trzyńca, **Věra Palkovska** i dodała: – *W sąsiednich Kojkowicach i Osówkach trwa budowa wodociągu za 6 mln koron. Może da się go doprowadzić aż do samej Lesznej Górnej?*



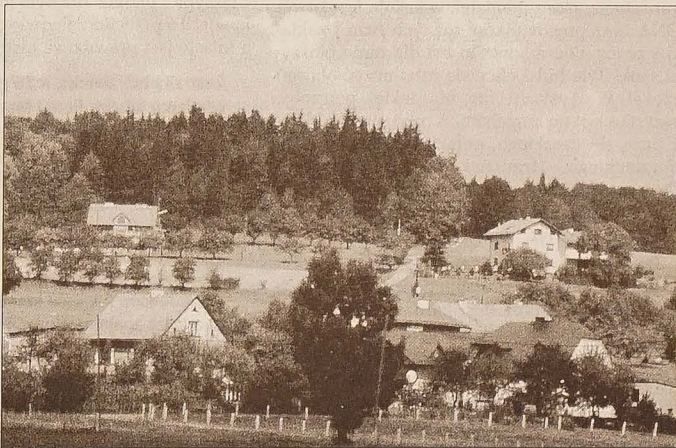
▲ Przejście graniczne w Lesznej Górnej.

▼ Widok ogólny.

Fot. CZESŁAW GAMROT

W Lesznej Górnej, podobnie jak w Kojkowicach, nie ma szkoły ani przedszkola. Nie ma tam również koła PZKO. Mieszkańcy Polacy należą do MK PZKO w Lesznej Dolnej. Miejscową ludność w trzynieckim samorządzie reprezentuje **Ana Bystrzycka**.

CZESŁAW GAMROT



Oldboya

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

W połowie września wpłynął z Opawy do Cz. Cieszyńska spory tom studiów literackich dr. Libora Martinka: „Polská literatura českého Těšínska z roku 1945” (Literatura polska na Zaolziu po 1945 roku; Opawa 2004; lektorzy: prof. PhDr Jiří Damborský, DrSc., doc. PhDr Irena Bogocz, CSc., doc. PhDr Petr Poslední, CSc.). „Publikacja... jest zbiorem szkiców, będących wynikiem badań historyczno-literackich nad literaturą polską mniejszości narodowej po 1945 roku”, – czytamy w Streszczeniu. Nie prezentują one „historii literatury polskiej na Zaolziu, ich autor stara się natomiast przybliżyć do jej poznania, przedstawia także życie literackie mniejszości polskiej w regionie, jej działalność wydawniczą po 1990 roku, omawia twórczość prozatorską po 1990 roku autorów wywodzących się z jej kręgu...” Z ciekawie napisanej literatury polskiej wynika „nie tylko z jego systematycznych zainteresowań jako badacza literatury, ale także z żywej działalności translatorskiej i wieloletniej, aktywnej działalności popularyzatorskiej i dydaktycznej, której celem jest poszerzenie znajomości literatury polskiej w środowisku czeskim. Pomimo bliskości terytorialnej i historycznej” – czytamy dalej – „w Republice Czeskiej nie poświęca się należytej uwagi literaturze mniejszości polskiej, tak więc wiedza na jej temat jest nadal niepełna, brak też aktualnych ocen”. Autor, odbywszy w Cieszynie swój staż naukowy (1996), nawiązał w tym zakresie do badań polskich (Zdzisław Hierowski,

Edmund Rosner), czeskich (Otokar Bartoš, Krystyna Kardyń-Pelikánová, Jiří Svoboda, Svatava Urbánová) oraz regionalnych (m.in. Kazimierz Kaszper). Przyjął też periodyzację literatury zaolziańskiej proponowaną przez E. Rosnera: 1. Lata 1920-39, 2. Lata 1945-56 – z cezurą roku 1948, 3. Lata 1956-68, 4. Lata 1969-89. 5. Okres po roku 1989.

Zbiór L. Martinka (s. 200) stanowi obok książki E. Rosnera: „Literatura czeskiego Śląska” (Cieszyn 1995, s. 140) podstawowe źródło wiedzy o polskiej literaturze zaolziańskiej, powinien się dlatego znaleźć w szko-

łach oraz w bibliotekach nadolziańskich. I uzupełnić w ten sposób dostępne słowniki: słownik Ivy Málkovej, Svatavy Urbánovej i in.: „Literární slovník severní Moravy a Slezska” (Słownik literacki północnych Moraw i Śląska, Votobia, Olomuniec 2001) oraz „Mały słownik pisarzy polskich na obczyźnie 1939-1980” B. Klimaszewskiego, E. R. Nowakowskiej, W. Wyskiela i in. (Interpress, Warszawa 1992).

Autor poświęca uwagę pozycji literatury zaolziańskiej u zbiegu różnorodnych kultur nad Olzą, śledzi wpływy na nią (np. w przypadku J. Tuwima i K. I. Gałczyńskiego), przypatruje się jej transformacjom po roku 1990 wraz z działalnością edycyjną i przekładową, obserwuje jej recepcję na terenie czeskim, rozwój prozy czesko-cieszyńskiej po roku 1990 i intertekstualność w dziele Renaty Putzlacher, najobszerniej zaś rozpatruje biografie i dzieło Henryka Jasiczka.

Literatura zaolziańska po roku 1945

APEL FUNDACJI SEMPER POLONIA, AMBASADY RP ORAZ KONSULATU POLSKIEGO W OSTRAWIE

Stypendium tylko dla aktywnych

OSTRAWA (mro) - Fundacja Semper Polonia, Ambasada RP w Pradze oraz Konsulat Generalny RP w Ostrawie wystosowały apel w sprawie działalności stypendystów Fundacji na rzecz środowiska polonijnego i promocji Polski w Czechach.

Czytamy w nim, iż Fundacja od 1998 roku realizuje program stypendialno-stażowy adresowany do studentów polskiego pochodzenia studiujących na czeskich uczelniach. Celem programu jest m.in. podniesienie poziomu wykształcenia i kwalifikacji zawodowych młodzieży polskiego pochodzenia oraz wykorzystanie dobrze przygotowanej kadry młodych ludzi z polskim rodowodem i jej doświadczeń w promowaniu polskich osiągnięć kulturalnych i gospodarczych oraz rozwoju kontaktów między Polską a krajem zamieszkania.

Wymienione instytucje przypominają, iż stypendium Semper Polonia przyznawane jest na jeden semestr, a prawo do ubiegania się o jego przedłużenie przysługuje jedynie tym, którzy terminowo (podkreślenie w dokumencie - red.) wywiązują się ze wszystkich zobowiązań Regulaminu Stypendialnego, ze szczególnym uwzględnieniem działalności na rzecz środowiska polonijnego lub promocji Polski. Komisja stypendialna Fundacji każdego marca, sierpnia i września rozpatruje wnioski od studentów, którzy w danym semestrze uzyskali pozytywną rekomendację organizacji polonijnej oraz polskiej placówki konsularno-dyplomatycznej. Komisja, Ambasada i

Konsulat priorytetowo traktują sprawę udziału studentów w życiu polskim w Czechach. Udokumentowana aktywna postawa społeczna w środowisku polonijnym kandydatów na stypendystów Fundacji Semper Polonia oraz studentów, ubiegających się o przedłużenie otrzymywania stypendium, stanowi jedno z głównych kryteriów, jakim kieruje się Komisja przy rozpatrywaniu wniosków.

Wysoko oceniane są działania podejmowane przez stypendystów, którzy regularnie udzielają swoim młodszym kolegom pomocy w nauce, współpracują z organizacjami (mediami polonijnymi oraz szkołami polskimi np. przy przeprowadzaniu konkursów wiedzy), służą pomocą komбатantom, otaczają opieką miejsca pamięci narodowej, dokumentują ślady polskie w Czechach oraz są aktywni w działaniach na rzecz zachowania dóbr kultury narodowej, czynnie wspierają inicjatywy związane z promocją Polski, pozytywnie odpowiadają na apel Fundacji oraz Ambasady RP w Pradze i Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, co do realizacji w RC innych przedsięwzięć edukacyjnych, kulturalnych i sportowych.

W zakończeniu wszystkie trzy instytucje zwracają się z apelem do wszystkich organizacji działających na rzecz środowiska polskiego w Czechach o zgłaszanie w czasie naboru stypendialnego wyłącznie studentów, dla których stypendium będzie wyróżnieniem m.in. za ich wysoką aktywność na rzecz środowiska polonijnego.

TALENT 2004

Sukces Ewy i Basi

WĘDRYNIA (ar) - Jedenastoletnia Ewa Farna i jej o rok starsza koleżanka Barbara Łakota, obie uczennice polskiej podstawówki w Wędrynie, mogą pochwalić się kolejnymi sukcesami śpiewaczkami.

W konkursie wokalnym „Talent 2004”, którego finał odbył się w ubiegłym tygodniu we Frydku-Mistku, Ewa zajęła pierwsze miejsce, Basia zaś trzecie.

„Talent 2004” to konkurs śpiewaczy organizowany przez Stowarzyszenie obywatelskie TAM dla uczniów szkół podstawowych powiatu frydecko-misteckiego. Na wiosnę odbyły się eliminacje, do których stanęło 250 młodych śpiewaków, a trzynastoosobowe jury wybrało spośród nich najlepszą czterdziestkę. We wrześniowym finale wybierano 18 najlepszych

młodych śpiewaków. Koncert finałowy prowadził redaktor telewizyjnego programu muzycznego Meduza Aleš Juchelka.

Dodajmy, że to nie jedyny sukces Ewy i Barbary. W sierpniu znalazły się one w gronie laureatów znanego konkursu „Śląskie Śpiewanie”, a w nagrodę uzyskały tygodniowy pobyt w Koszęcinie, w siedzibie Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Ewa wystąpiła też na tegorocznym Złoci wspólny występ z Marylą Rodowicz. Obie uczennice przygotowują nauczycielka wychowania muzycznego Elżbieta Wania.

PROGRAM EDUKACYJNY TNP I »WSPÓLNOTY POLSKIE«

Młodzież poznaje Polskę

REGION (kor) - Towarzystwo Nauczycieli Polskich - przy współpracy z władzami Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” - ósmy rok z rzędu organizuje dla zaolziańskich szkół wycieczki do Polski.

Jak poinformował nas wiceprezes TNP, Stanisław Folwarczny, wiosną z oferty skorzystało 8 szkół, jesienią wyjedzie do Polski kolejnych 19 grup młodzieży z nauczycielami. Jesienną część projektu edukacyjnego zainaugurowała w ostatni weekend września tradycyjna wycieczka 38 najlepszych ubiegłorocznych 9-klasistów do Warszawy.

Przypomnijmy, że w ramach projektu edukacyjnego TNP zaolziańskie polskie szkoły mogą wybierać z trzech propozycji. Pierwsza to wycieczka do Oświęcimia i Chorzowa, druga - do Bielska-Białego i Pszczyny, trzecia zaś zwiedzenie Krakowa.

- Uczestnicy wycieczek pokrywają przede wszystkim koszty przejazdu. Natomiast „Wspólnota Polska” funduje dzieciom bilety wstępu do zwiedzanych obiektów. To poważna kwota. Na przykład w wypadku wycieczki do Krakowa chodzi o ok. 800 złotych, dodał Stanisław Folwarczny.

Staż dla absolwenta szkoły i uczelni

KARWINA (wak) - Od siedmiu lat realizowany jest w całym kraju program „Absolwent”, skierowany do absolwentów szkół średnich i wyższych uczelni. Program ten stwarza szansę odbycia stażu oraz uzyskania doświadczenia zawodowego młodym i ambitnym ludziom, którzy po ukończeniu szkoły nie mogli od razu znaleźć zatrudnienia.

W wielu przypadkach najlepszą stażyci otrzymują propozycje kontynuacji zatrudnienia w instytucji czy

organizacji, do której ich skierowano.

- Absolwentom umożliwiamy przede wszystkim zdobycie cennego doświadczenia oraz wykorzystanie w praktyce wiedzy nabytej na studiach. Z ich strony liczymy na dynamizm, kreatywność, a także wniesienie do naszych urzędów młodego ducha - dowiedzieliśmy się w hawierzowskim magistracie, który od września br. zatrudnia siedmiu absolwentów. Młodzi ludzie pracują tu m.in. w wydziałach gospodarki komunalnej,

komunikacji i rozwoju terytorialnego.

Wybrani przez Powiatowy Urząd Pracy młodzi ludzie, zatrudniani są w firmach najwyżej na 13 miesięcy, z tym że UP przez rok refunduje ich płace (maksymalnie do 7000 koron).

Od września w instytucjach i firmach byłego powiatu karwińskiego pracuje ok. 40 absolwentów. Zatrudniły ich banki, sądy, więzienia (m.in. w Karwinie) oraz urzędy miejskie i gminne (w tym w Karwinie, Boguminiu i Orlowie).

Jak się żyje...

AUSTRALIJCZYK, KTÓRY POLUBIŁ BESKIDY

Wayne Kibry

Charakterystyczna australijska roślinna, eukaliptus, może przybierać różne kształty i rozmiary, rosnąc zarówno na pustyni, jak i w pokrytych śniegiem górach. Podobne właściwości szybkiej aklimatyzacji mają tak samo niektórzy ludzie. Co spowodowało, że Wayne Kibry, mieszkaniec Melbourne, jednego z dwu największych miast najmniejszego kontynentu, postanowił wybrać się do Czech i od dwu lat mieszka we Frydku-Mistku? Zapytajmy o to tego obywatela Commonwealth of Australia.

Cztery lata temu postanowiłem zwiedzić Europę. Pracowałem przez 11 lat w domu towarowym i w pewnym momencie moja praca wydała mi się zbyt monotonna, zaprzagnąłem zmiany. Chciałem znaleźć inną pracę gdzieś w Szwajcarii lub w Niemczech, ale ze miałem przyjaciół akurat w Republice Czeskiej, w końcu tutaj łatwiej mi było zapaść korzenie.

Na początku potrzebna mi była stała pomoc znajomych, bowiem bariera językowa bardzo utrudniała załatwianie nawet najprostszych codziennych spraw i sprawunków. Teraz, po dwu latach pobytu, już samodzielnie robię zakupy i swobodnie poruszam się gdzie trzeba. Trochę uczę się czeskiego; chyba jeszcze z rok nauki i będzie dobrze.

Dlaczego akurat wybrał pan

Frydek-Mistek? Czy znalazł pan to, czego szukał?

Pracuję teraz jako nauczyciel angielskiego w Ostrawie, Karwinie, Cz. Cieszynie, Trzyńcu i Frenszacie. Uczę młodzież w szkole językowej IONA oraz pracowników różnych firm i zakładów pracy. Początkowo to był dla mnie olbrzymi szok! Tyle ludzi chce się tutaj uczyć obcego języka! W Australii nie ma takiej potrzeby, wszystko jest po angielsku. A tutaj, proszę, dzieci uczą się czeskiego, polskiego, angielskiego, niemieckiego, francuskiego, rosyjskiego... Chciałem przenieść się w inny świat, w obręb innej kultury, poznać ją bliżej i to w pełni udało mi się zrealizować.

Frydek wybrałem z tego powodu, że położony jest pośród tych wszystkich miast, w których pracuję, a poza tym stał bardzo niedaleko w góry. Australia jest najbardziej równinnym kontynentem, a na dodatek większość powierzchni stanowią tam pustynie, to takie nudne... Co innego wasze pagórki. Polubiłem Beskidy, już pięciokrotnie zdobyłem szczyt Łysej Góry! Lubię pieszą turystykę i jazdę na rowerze. Nie

uprawiam jednak popularnego u was narciarstwa, bo nie przepadam za śniegiem.

Jeśli już mowa o czasie wolnym od pracy. Jakle jest pana hobby?

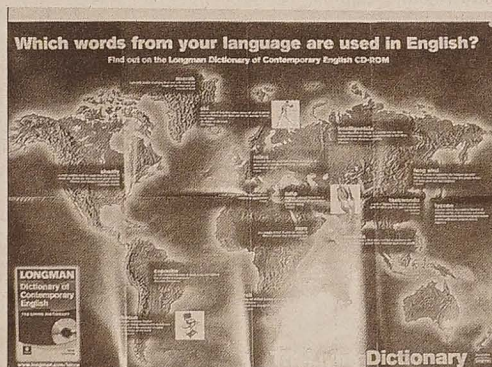
Czy chwile odpoczynku spędza tu pan inaczej niż w Australii?

W moim kraju grałem w rugby i koszykówkę, najbardziej popularne dyscypliny sportu. Teraz raczej pływam i uprawiam mniej forsowne sporty wraz ze swoją przyjaciółką. Chętnie obejrzę dobry hokej, byłem już też w Ostrawie na meczu Banika. Bardzo podobała mi się atmosfera na stadionie!

Jak już mówiłem, kocham przyrodę, góry. Tutaj mam na łono natury o wiele bliżej aniżeli w Melbourne. Lubię też zwiedzać różne miasta, poznawać waszą historię, podziwiać zabytki, których u nas nie ma. W Australii wszędzie tylko sterczą olbrzymie wieżowce, jak w Ameryce. Duże wrażenie wywarła na mnie Praga i Kraków. Zaskoczyło mnie, że tylu mieszkańców Cz. Cieszyna i okolicy nie było jeszcze nigdy w Krakowie! To przecież zaledwie dwie godziny drogi, a miasto jest prawdziwą historyczną perłą!

Australia leży daleko, o 25 godzin lotu. Ma odmienny klimat, florę i faunę, inną kulturę i zwyczaje, a jednak wiele nas z nią łączy. Jej nazwę wymyślił europejscy kartografowie: terra = ziemia, australis = południowa. Jednym z naukowców, który odkrywał tajemnicze pustynnych połaci tego kraju, był Polak Paweł Edmund Strzelecki, a najwyższa góra nazywa się po Kościuszcze. 140 tysięcy spośród 19 milionów mieszkańców Australii stanowią Polacy. Czy ma pan może znajomych wśród Polonii australijskiej?

W Melbourne jest duża grupa polonijna. Mam trzech dobrych przyjaciół Polaków, jeden ma typowe nazwisko - Kowalski, drugi z kolei pochodzi z okolic Cieszyna...

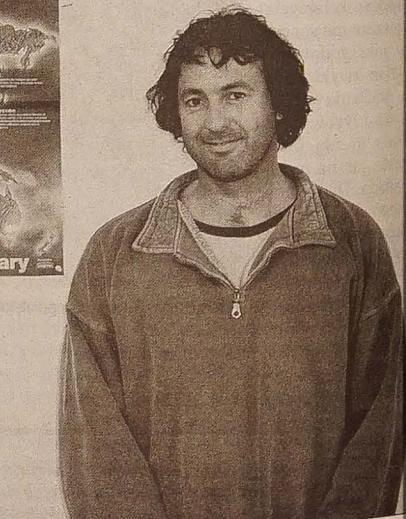


Wayne Kibry: „... ale gdybym się tutaj ożenił...”

Czy dostrzega pan jakieś różnice w zachowaniu naszej i australijskiej młodzieży, w podejściu studentów do nauki?

Żyjemy w czasach, kiedy zacierają się wszelkie granice, różne narodowości coraz bardziej mieszają się ze sobą. Trudno znaleźć coś diametralnie różniącego. W Czechach młodzi dużej przebywają w szkole i chyba przeciętny poziom wykształcenia jest wyższy. Bliższy ma też młodzież kontakt z przyrodą.

Różnice w codziennym szkolnym czy zawodowym życiu nie są aż tak bardzo widoczne. Mniej zaznaczają się w tradycjach, w obyczajach świata, w kuchni. Tutaj na przykład częściej coś mnie zaskakuje. Wasze zwyczaje wielkonożne, zwłaszcza to uganianie się za dziewczętami i okładanie ich różgami jest czymś chyba nigdzie indziej nie spotykanym. U nas Wielki Piątek to najważniejsze święto. Nawet w McDonaldzie w tym dniu nie serwuje się zwykłych hamburgerów, nikt nie je mięsa! Dla nas to dzień ważniejszy od Bożego Narodzenia, które spędzamy na pikniku i jest dla większości po prostu czwartym dniami wolnymi od pracy. Charakterystycznym pokarmem w Australii jest



Fot. BARBARA GLA...

pieczona baranina z ziemniakami, marchewką innymi jarzynami. Jemy dużo ryb, kurczaków sera. Zadmowiła się tam też kuchnia włoska czyli pizza i makarony na różne sposoby. Szybko przyzwyczaiłem się do waszej kuchni, bardzo smakuje mi zwłaszcza „svičková” „vepřo-knedlo-zelo”.

Czy zdecydowałby się pan pozostać tu na stałe?

Dla moich przyjaciół w Australii to byłoby nie zrozumiałe i dziwne, ale gdybym się tutaj na przykład ożenił, to umiem to sobie wyobrazić. Na razie traktuję swój pobyt tutaj jednak jako coś przejściowego, coś interesującego, co mnie wzbogaca. Na tej samej zasadzie wyjeżdżają do Australii studenci, uczący się języka bezpośrednio w kraju anglojęzycznym.

Warto dodać, że wyjeżdżając na co najmniej trzy miesiące, można otrzymać wizę studencką, upoważniającą do podjęcia pracy zarobkowej. Egzotyka kraju Aborygenów, bumerangów, kangurów, niedźwiadków koala, eukaliptusów, zawsze przyciągała podróżników... Jak widać, ludzi ciekawych świata przyciągają też nasze Beskidy. Dziękuję za rozmowę.

BARBARA GLA...

Poklask i sława
to dobra,
których pożądanie
zwykle prowadzi
do nieszczęścia.
Leszek Kołakowski

Memiota

Nr 145
DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysyłać pod adresem GL lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ♦ Numer zamknięto 30. 9. 2004.

Widok z okna

W moim pokoju na Manhattanie
mam pięć okien. Jeżeli się dobrze
wygląda przez jedno z trzech wycho-
dzących na 101 ulicę, widzę rzekę
Hudson, w tym miejscu wąską, czyli
szerokości czterech Wisł. Paręnaście
miejsc stąd Iszaak Singer, kiedy się już
przeprawił na Manhattan z Brigh-
ton Beach, obserwował cienie nad
Hudsonem. Singer się martwił, że w
Nowym Jorku za dużo się dzieje i dla-
tego nic nie widać. Więc żeby spokoj-
nie popodglądać, pod koniec się prze-
jechał do Miami.

Przez dwa okna wychodzące na
West End Avenue, bez wychylania,
widzę synagogę, a sto metrów dalej,
nad willowymi domkami prowadzą-
cymi w stronę Central Parku, sterczą
wieżowce Broadwayu. Na dachu jed-
nego z nich umieszczono ogromną,
przekrytą wieńcem trumnę. Pod nią
spoczywał gwiazdca napis:

„Papierosy cię zabiją”. Mnie to
akurat wisi, bo nie palę.

Marek Piwowski nakręcił kiedyś
antyalkoholową reklamówkę. Ten te-
mat jest mi zresztą bliższy. W otwartej
trumnicy leżał Himilbach. Nagle
z niego jak wampir siaładł i ostrzegal:
„Kto pije, krótko żyje”, i kładł się z
opowietrzem. Kiedyś napisaliśmy z Mar-
kiem Piwowskim scenariusz filmowy
„Ja się do polityki nie mieszam”.
Wszystko się miało dziać w między-
wojennym Polsce. Najpierw odrzucił
bez podania przyczyn mój były
człowiek Janusz Wilhelm, a zaraz potem
w telewizji mój były kolega redakcyj-
ny Janusz Roliński, z przyczyn, że to
jest niby o Michniku, co nam akurat
do głowy nie przychodziło. W psy-
chiatry jest taki test nazywany „tes-
tem białej kartki”. Jak się alkoholiko-
wi w ostatnim stadium delirium poka-
że kawałek czystego papieru, to on za-
czyna bardzo płynnie go odczytywać,
wyliczając wszystkie swoje obsesje
i wymieniając nazwiska wyimaginowa-
nych nieprzyjaciół. Akurat Janusz
Roliński nie pił w ogóle, ale podobnie
jak majordamskie władze i cenzura
czytał płynnie.

Piwowski, żeby wyjść z depresji,
nakręcił na bardzo drogiej taśmie
Kodaka jedyny w PRL-u krótki, ale
płynny film pornograficzny, zrobiony
za państwowe pieniądze. Film za-
trzymanie cenzury nie wzbudził. Miał

Szczęście nie istnieje

W „Nieżbedniku inteligenta”, dodate-
ku do „Polityki”, ukazała się rozmowa
z Januszem Zakowskim z wybitnym pol-
skim filozofem Leszkiem Kołakow-
skim. Dziennikarz próbował uzyskać
od profesora odpowiedź na pytanie
„Czy jest w życiu ważne”. Oto fragment
tych dialogów.

J. Z.: Chyba już mam pierwszą
odpowiedź. Ważne jest, żeby nie
zrobić zbyt wiele.

L. K.: Zgoda, „chcieć niezbyt wiele”
to chyba jest dobra formuła udanego
życia.

J. Z.: Ale niezbyt wiele czego? Bo
nie wiem, co to takiego. Kilkaśniedzi
przychodzi do głowy. Młodość,
pieniądze, praca, przyjaźń,
przyjemność, radość, rodzina, seks,
szczęście, wiedza, władza, wol-
ność.

L. K.: Szczęście zostawmy, bo nie
wiem, co to takiego. Każdy pod to co
ś się podkłada. Trzeba się pogodzić
z tym, że, jako takie, szczęście nie ist-
nieje.

J. Z.: Na istnienie szczęścia są
empiryczne dowody. Każdy panu

intencje szlachetne, bo ostrzegal
przed mocno rozpowszechnionymi
wenerycznymi chorobami. Akcja po-
legała na tym, że na ekranie kilka uś-
miechniętych par wykonywało prace
erotyczne w mniej lub bardziej wy-
szukanym pozycjach, po czym poja-
wił się napis: „Oto najczęstsze sposo-
by zarażenia”. Pamiętam długi szereg
młodych aktorek czekających w kory-
tarzu na Chełmskiej na próbne zdje-
cia. Film zamówiła Wytwórnia Fil-
mów Oświatowych i Marek bardzo
się starał załatwić wyświetlanie tego
utworu przed jednym z filmów
Krzysztofa Zanussiego. Szefowie wy-
twórni obejrzeni film kilka razy, uzna-
li za wybitne dzieło sztuki, ale jednak
mieli wątpliwości. I film Zanussiego
kolejny raz nie zrobił kasy.

No więc siedzę przy oknie, czytam
patriotyczne przemówienie George’a
W. Busha w sprawie Iraku i terror-
yzmu, utrzymane w tonacji przemówie-
nia Edwarda Gierka. „Nie spocznie-
my, póki ostatni terrorysta nie zostanie
schwyty”, i tak dalej, i jak zawsze
się zastanawiam, czyby nie wrócić
do Polski, a co parę minut zerkam
na West End. Przed moim domem po-
za regularnymi przechodniami i joge-
rami kręcą się dziennikarze z tak
zwanymi tabloids, czyli „Daily News”
i „New York Post” – czyli czegoś w ro-
dzaju naszego „Super Expressu” i
„Faktu”. Polują na moją 23-letnią córkę
Zuzę, która podrosła i pracuje w
„New York Timesie”. Chcą ją znaleźć,
przejechać, a zwłaszcza fotografować,
bo jej przyjaciel, reporter Jayson
Blair, stał się bohaterem może naj-
większej w historii amerykańskiego
dziennikarstwa afery. W czystym jak
lza i wiarygodnym do ostatniej kropli
krwi „New York Timesie” wydruko-
wał jako swój przepisany z jakiejś ma-
lutkiej prowincjonalnej gazety arty-
kuł, a także fikcyjne rozmowy z rodzi-
cami walczących w Iraku marines.
Dziennikarze z ulicy muszą mieć
zdjęcia Zuzi, bo się dowiedzieli, że się
z Jaysonem przyjaźniła.

Naprawdę chodzi o to, że Zuzia
jest biała i jest blondynka, a Jayson
jest czarny. Więc jakby jeszcze byli
kochankami, to już by była całkiem
przyzwoita story. Zuzia w Nowym
Jorku dorastała w tempie przyspieszo-
nym. Najpierw się zmieniła z prze-

powie, czy jest dziś równie szczęśliwy
jak wczoraj. Z faktu, że coś trudno
uchwycić i opisać, nie wynika jesz-
cze, że to nie istnieje.

L. K.: To by był dowód, że istnieje
brak szczęścia. Ale gdybym jednak
chciał się z panem zgodzić, że szczę-
ście istnieje, to powiedziałbym, że jest
to życie dziecka gdzieś do piątego
roku w naprawdę kochającej go
rodzinie wolnej w tym czasie od ja-
kichś wielkich nieszczęść.

J. Z.: A potem już pana zdaniem
nieszczęście?

L. K.: Może to nie jest nieszczęście,
ale zmienia się nasz stosunek do
świata. Już wkrada się w nasze życie
cynizm, świadomość, że świat jest
nieodwracalny. Małe dziecko nie zadaje
sobie jeszcze pytania o szczęście i nie
zna pojęcia szczęścia. Jak ktoś ma
w głowie pojęcie szczęścia i sam sie-
bie pyta, jak mam być szczęśliwy, jak
urządzić życie, co jest w życiu ważne,
to znaczy, że już nie jest i nigdy wię-
cej nie będzie naprawdę szczęśliwy.
Nikt nigdy nie zdobędzie szczęścia,
które byłoby znane jako takie.

straszonoj małej dziewczynki w ubra-
ną w ciężkie buciorzy z kolcami i ople-
cioną łańcuchami uczennicę z artysty-
cznej szkoły PS. 41 w Greenwich
Village. Zaraz potem w grzeczną uc-
zennicę z elitarniej szkoły prywatnej
dla panienek z dobrych domów, czyli
Nightingale-Bamford. Potem w stu-
dentkę Liberal Arts w Bard College.
I za chwilę już ją przyjęli do „New
York Timesa”. Po drodze była w samo-
lotowym wypadku. Jumbo Jet, którym
miała lecieć do Miami w straszną
burzę śnieżną, się poślizgnął, wypadł
ze startowego pasa i ściął skrzydłem
betonową wieżę, zgnubił silnik, poła-
mał koła i zarył nosem w śniegu.
W samolocie kilkanaście foteli zosta-
ło wyrwanych, w powietrzu latały wal-
izki, jęczeli lekko i ciężko ranni, a 13-
letnia Zuzia nakręciła to wszystko
kamerą wideo. Chwilę potem otoczyli
ją polujący na nieszczęścia szakale
z telewizji. Zobaczyli, że kręci, więc
pomyśleli, że jest jednym z nich
i kanał Fox 5 odkupił od niej kasę.
A od niego odkupiły kanały inne.
Wieczorem wszystkie pokazywały to,
co Zuzia nakręciła. Nazywały ją wtedy
dziełną młodą Amerykanką. Ale teraz
„Daily News” pisze: „Tajemnicza ko-
bieta z Polski”. Tak czy inaczej ko-
niecznie jest potrzebne zdjęcie Zuzi.
Bez zdjęć nie ma rozmowy. Same
słowa już są do niczego. Czytelnicy
tabloidów nie chcą słów. Chcą krwi
i mięsa, słowa mają gdzieś. Zwłaszcza
że nie każdy czytelnik umie czytać.

JANUSZ GŁOWACKI
(Fragment „Autobiografii” mieszkają-
cego w USA polskiego pisarza, która
w tych dniach pojawi się w księgarniach.)

O LITERATURZE ZAOLZIAŃSKIEJ PO CZESKU

Zapowiedź syntezy

W nakładzie 200 egz. ukazał się stara-
nie Uniwersytetu Śląskiego w Opawie
zbiór szkiców **Libora Martinika**
*Polská literatura českého Těšínska po
roce 1945.*

Publikacja zawiera 11 eseistycznie
skomponowanych artykułów: *Úvodem
k polské literatuře českého Těšínska
po roce 1945; Polská literatura
českého Těšínska jako literatura
regionální a její pozice na styku kultur;
Období let 1945-1959 v literatuře
polských spisovatelů českého Těšínska;
Vztah polských spisovatelů z čes-
kého Těšínska k Julianu Tuwimovi a
Konstantynu Ildefonsi Galczyńské-*

W najbliższą niedzielę ogłoszone zostaną wyniki tegorocznej Nagrody Nike,
najbardziej prestiżowej nagrody literackiej w Polsce. Nie jest wykluczone, że wśród
laureatów pojawią się autorzy polecanych dziś naszym Czytelnikom książek:
Olga Tokarczuk i Wojciech Kuczok.

Historie miłosne

Nowe zbiory opowiadań Tokarczuk i Kuczoka to
z pewnością najbardziej oczekiwane „książki jesie-
ni”. Zarówno *Ostatnie historie* jak i *Widmokrąg* do-
wodzą, że literatura to sztuka tworzenia zajmujących
opowieści, ale też sposób przybliżania tego, co
w życiu tajemnicze, nieoczywiste i co, w zasadzie,
wymyka się słowom i opisom.

Po sześciu latach od ukazania się ostatniej książki
Olga Tokarczuk zdaje się powtarzać ten sam refren:
oto we wszystkich trzech opowiadaniach zgroma-
dzonych w *Ostatnich historiach* mamy do czynienia
z postaciami, których okoliczności wyrzucają gdzieś
na marginesie świata: albo bohaterka ma wypadek
samochodowy i zmuszona jest skorzysta z gościn-
ności gdzieś w górskiej chacie (*Czysty kraj*), albo –
odciami zimą od świata – 80-letnia kobieta nie ma jak
powiadomić o śmierci męża i spędza czas w towa-
rzystwie trupa (*Parka*). Albo też wędrujemy z bohate-
rami na egzotyczne i odległe Morze Południowochiń-
skie, gdzie kobieta i towarzyszący jej chłopiec zajmu-
ją się nurkowaniem i kolekcjonowaniem rzadkich
okazów muszli.

U Kuczoka punkt wyjścia jest inny. Raz będzie to
spotkanie narratora, dobrze radzącego sobie
w nowej Polsce, z żebrakiem, wyzwalające w głów-
nym bohaterze nieoczekiwane fascynacje erotyczne
(*Żebry Adama*), kiedy indziej będzie to historia mło-
dzieńczo-miłosna, zakończona groteskowym zawsze-
niem wskutek erotycznych harców góralskiej dzier-
latki i cepa (*Cielęce tańce*) lub też opowieść o miło-
ści ginącej w pomrokach strasznej, nieuleczalnej choroby (*Widmokrąg*).

To właśnie miłość z silnym ładunkiem erotycznym jest dominującym moty-
wem w opowiadaniach Kuczoka i trzeba przyznać, że młody pisarz jak mało
kto potrafił znaleźć w tym własny pomysł i język, taki, który w intymnych opisach
stroni zarówno od przasnej dosadności, jak i anatomicznej wulgarności, jakol-
wiek mamy tu i górala Hrubego Józusia, cierpiącego na priapizm, jego hożą
córkę i jej *niezdźwiedziałego męża z wąsem i firmą AGD, do którego w chwila-
ch czułości mówiła „misiu”.*

Mimo różnic w wypuklaniu motywów i w stylistyce te dwie książki prze-
nikają się w najważniejszym miejscu. Ich temat jest bowiem wspólny: jest nim
iluzoryczność – czy może lepiej powiedzieć: niepewność – naszego istnienia.
Zależymy bowiem od innych i istniejemy przez innych – zdaje się mówić Ku-
czok – nawet jeśli tworzone przez nas związki są uluda. Taka jest przecież
wymowa świętego *Interludium (F. Ch. op. 28 nr 4)*, w którym matka korespon-
duje z wyimaginowanym synem, zaś reszta rodziny podtrzymuje ją w tym złu-
dzeniu. Podobnie u Olgi Tokarczuk: w opowiadaniu *Sztukmistrz* umiejętności
prestidigitatorskie zdobywane przez 10-latkę służą temu, by ostatecznie prze-
konać się, że *istnieją dwie prawdy – to, co jest, i to, co nam się wydaje, że jest.*

A przekonać się o tym, co jest prawdą, a co złudzeniem można tylko w jeden
sposób – uruchamiając łańcuch wspomnień i skojarzeń. Te zaś, z istoty swojej,
bywają zawodne i fragmentaryczne.

Olga Tokarczuk, *Ostatnie historie*. WL, Kraków 2004.
Wojciech Kuczok, *Widmokrąg*. Wyd. W.A.B., Warszawa 2004.



Wojciech Kuczok, *Widmokrąg*

*mu; „Žůstaň člověkem”; K#problema-
tice života i díla Henryka Jasička; K
transformaci literárního života pol-
ských spisovatelů českého Těšínska v
České republice po roce 1990. Násťin
problematiky; K ediční činnosti pol-
ské národnostní menšiny českého
Těšínska; Současná překladatelská
aktivita polských spisovatelů českého
Těšínska; Recepte literární tvorby spi-
sovatelů polské národnostní menšiny
českého Těšínska po roce 1990; Próza
polských spisovatelů českého Těšíns-
ska po roce 1990; Intertextualita v
díle Renaty Putzlacherové. Směřová-
ní k postmoderně v polské literatuře*
českého Těšínska. Jak z powyższego
wykazuje wynika, nie idzie o syntezę
historyczną, lecz o zestaw dość przy-
padkowych, ale szczegółowych ana-
liz komparatystycznych, wykorzystu-
jących metodologię strukturalizmu,
semiotyki i hermeneutyki. Autor
dostrzega jednak potrzebę opracowa-
nia szerokiej panoramy dzieł litera-
tury zaolziańskiej, zapowiadając w
artykule wstępnym podjęcie tego
wyzwania. Ogrom zamieszczonych
w niniejszej pracy przypisów oraz
pozycji bibliograficznych wskazuje,
że jest on już do tego dzieła dobrze
przygotowany. (k)

NORMAN DAVIES Powstanie '44 (5) (fragmety)

Natomiast Niemcy dysponowali wszelkimi rodzajami broni
– od myśliwskiej, przez lekką i średniego kalibru po super-
ciężką – oraz niewyczerpanymi zapasami amunicji. Ich pie-
chota używała nowoczesnych pistoletów maszynowych
Schmeisser i przemieszczała się opancerzonymi transporte-
rami. Jednostki pancerne dysponowały rozmaitymi pojaz-
dami – od masywnych sześćdziesięciotonażowych „tyg-
rysów” po hetery, mniejsze samobieżne działa przeciw-
pancerne. Artyleria była wyposażona w bardzo różnorodny
sprzęt – armaty polowe Rheinmetall Le-FH18, osiemdziesię-
ciojednomilimetrowe moździerz i słynne osiemdziesięcio-
osmiomilimetrowe działa przeciwlotnicze. Niemcy używali
też najcięższego samobieżnego moździerza obłądniczego
Karł o kalibrze sześćdziesiąt centymetrów. Ich pociągi pan-
cerne przetaczały się wzdłuż podmiejskich linii kolejo-
wych, wypatrując najlepszych miejsc, z których można by
obrzucić wybrany cel gradem pocisków.

Szczególnie dawały się we znaki dwa rodzaje niemiec-
kiej broni pancerniej. Pierwszym był „goliat”, bezzałogowy,
zdalnie kierowany miniaturowy pojazd gąsienicowy, który
mógł służyć jako platforma dla kamer i urządzeń nasłu-
chowych, ale używano go głównie do transportu materia-

łów wybuchowych. Miał jedną słabą stronę – długi kabel
elektryczny, łatwy do wypatrzania; odważni żołnierze
i mali chłopcy nauczyli się wyczołgiwać spośród ruin
z obcęgami w rękach i jednym cięciem pozabawiać „golia-
ta” życia. Drugi rodzaj broni, *nebelwerfer*, znany powstań-
com jako „szafa” lub „krowa”, to moździerz salwowy –
wielolufowa wyrzutnia pocisków rakietowych kalibru od
trzystu do trzystu osiemdziesięciu milimetrów, miotająca
rakietowe pociski zapalające i burzące. Popularne nazwy
tej broni wzięły się od straszego ryku, który towarzyszył
nakręcaniu wyrzutni i poprzedzał każdy wystrzał; odgłos
ten jedni opisywali jako podobny do zgrzytu podczas prze-
suwania ciężkich mebli (szaf) po kamiennej posadzce,
inni – jako ryk zranionej krowy.

Wkrótce niemieckie źródła podały, że od czasu Stalin-
gradu nie widziano nic, co przypominałoby Powstanie
Warszawskie. Ale była jedna zasadnicza różnica. O Stalin-
grad walczyły dwie regularne armie, z których każda
miała do dyspozycji wystarczającą ilość broni przeciwlot-
niczej i przeciwpancernej. Natomiast o Warszawie regular-
na armia walczyła z nieregularnymi oddziałami oddanych
sprawie żołnierzy podziemnej armii. (koniec)

Telewizja

WTOREK 5 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.15 Café serio 8.25 Kawa czy herbata 9.05 Edi i Miś (s. anim.) 9.15 Dig i Dug (s.) 9.25 Jedyneczka (dla dzieci) 10.00 Sowy z Tamarack (s.) 10.29 Moda na sukces (s.) 10.50 Pamięć utracona (s.) 11.57 Książki na jesień (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko-Europa (mag.) 12.45 Plebania (s.) 13.10 Klan (s.) 13.40 Książki na jesień (mag.) 13.45 Szansa na życie - Choroba Alzheimera (s. dok.) 14.00 Laboratorium (mag.) 14.25 W labiryncie - Dzień dziecka (s.) 14.55 Książki na jesień (mag.) 15.00 Wiadomości 15.10 Królowa miecza - Porwanie (s.) 16.00 Piekło wulkanów (film dok.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.25 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (pr. rozryw.) 18.30 Geena Davis Show (s.) 19.00 Lippy i Messy (kurs j. ang.) 19.05 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Prosto w oczy (pr. public.) 20.30 Do zobaczenia (film kanad.) 22.10 Raport kryminalny 22.35 Wiadomości 22.50 Plus minus (mag.) 23.20 Kobieta w bieli (film USA).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Kukiz i Borysewicz (pr. muz.) 7.20 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - Przygoda ósma, czyli...? (s.) 7.45 Mieszkaniec zegara z kurantem - Sobowtór (s.) 7.55 Dziwne przygody koziołka Matołka (s. anim.) 9.00 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.15 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza (mag. kulinarny) 10.55 Herbata u Tadzka (pr. rozrywkowy) 11.40 Od przedszkola do Opola - Przeboje Władysława Szpilmana (pr. muz.) 12.15 Święta wojna - Prawdziwi sportowcy (s.) 13.00 Panorama 13.20 Krokodyle z jaskiń Madagaskaru (film dok.) 13.45 Podróż do ziemi obiecanej (s.) 15.00 Ze zwierzakami w pracy (film dok.) 16.00 Panorama 16.10 M jak miłość (s.) 17.00 Czy musiało tak być? (pr. public.) 17.15 Selekcja Ekstremalna gra terenowa (mag.) 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (pr. rozryw.) 19.35 Ogród sztuk - Uprzedzenia 20.05 M jak miłość (s.) 20.55 Kulisy (s.) „M jak miłość” 21.00 Magazyn Ekspresu Reporterów (dok.) 22.00 Panorama 22.21 Biznes 22.25 Sport-telegram 22.40 Jak leci (film USA).

■ TV KATOWICE

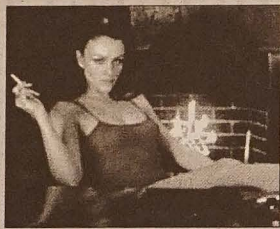
6.50 Echa dnia (pr. public.) 8.00 Europa w zagrodzie (mag.) 8.45 Gość dnia (pr. public.) 9.00 Pomorskie pejzaże historyczne - Słowianie i Niemcy (film dok.) 9.45 Mieszkać z wyobraźnią - Styl zakopiański 10.05 Eurobiznes - Unijne programy pomocy dla MSP (film dok.) 10.15 To jest temat (film dok.) 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia (pr. public.) 11.45 Z Waleśą na rybach (mag.) 12.00 Telemotorsport 12.35 Para w Polskę - Skoczów, Polska Atlantyda 13.50 Agrobiznes 14.00 Świat magazyn międzynarodowy (pr. public.) 14.45 Prosto z lasu (pr. przyrodniczy) 15.00 Tajna misja - Lot złotej gęsi (s.) 15.45 Odcienie sukcesu (talk show) 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 19.00 Europa w zagrodzie 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier 20.50 Echa dnia 21.15 Kurier sportowy 21.20 Studio pogoda 21.30 Kurier gospodarczy 22.45 Studio pogoda 22.50 Książki z górnej półki - prezentacja (mag.) 22.55 To jest temat 23.10 Okrutny mord (film dok.) 23.35 Miłość i wojna (film dok.) 0.45 Telemotorsport.

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (pr. muz.) 6.50 TV market 7.05 Yu-gi-oh! (s.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (film dok.) 9.25 Misja w czasie (s.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (film dok.) 11.25 Samo życie

ZAKRĘCONY

Komedja, USA-Niemcy, 2001
POLSAT, wtorek, 5. 10., godz. 20.45
Reżyseria: Harold Ramis
Występują: Brendan Fraser, Elizabeth Hurley, Frances O'Connor.



Elliot Richards pracuje jako technik komputerowy w dużej firmie i chociaż bardzo się stara, nie potrafi zaskarbić sobie życzliwości koleżanek i kolegów. Im bardziej pragnie się im przypodobać, tym bardziej jest przez nich wyśmiewany. Pewnego razu po pracy przypadkowo w klubie spotyka grono znajomych. Wtedy niespodziewanie z drugiego końca sali przywołuje go do siebie uwodzicielka z piekła rodem. Szatan (Elizabeth Hurley) zaprasza go do swojego biura, gdzie przedkłada mu propozycję nie do odrzucenia...

(s.) 12.05 Diagnoza morderstwo (s.) 13.00 TV market 13.15 Twój lekarz (mag. medyczny) 13.35 Wystarczy chcieć 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Zwiariowany świat Malcolma (s.) 14.45 Rodzina zastępcza plus Junior biznesu (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (film dok.) 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Słoneczny patrol - Kwarantanna (s.) 18.30 Informacje 19.15 Samo życie (s.) 20.45 Zakrecony (film USA) 23.05 Biznes informacje 23.30 Nasze dzieci (talk show) 0.50 Śmierć z importu (s.) 1.50 Aquaz Music Zone (pr. muz.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 8.55 Śpiewanki 9.00 Teleranek (dla dzieci) 9.10 Klocki (dla dzieci) 9.20 W jaki sposób... (mag.) 9.45 Kalendarium (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Rynek (s.) 11.00 Everwood II (s.) 11.45 Etykieta (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Ćwiczenie z TVC 13.40 Świetnie wyglądasz! (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Ludzie a oceany (s. dok.) 15.00 Oczarowanie IV (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole (dla dzieci) 16.30 Gra o zielone (dok.) 17.00 Przyjaciele III (s.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Simpsonowie XIV (s.) 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Napoleon 1/4 (film koprod.) 21.40 Czarne owce (pr. publ.) 22.05 Na tropie 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Poprask (mag. muz.) 23.40 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.45 Kinobox (mag.) 0.10 Program rozrywkowy 1.05 Przyjaciele III (s.) 1.30 Allo! Allo! (s.) 2.00 Paszkwil (mag. kult.) 2.25 Bananowe rybki (talk show) 2.55 Czeskie drobności 3.10 W jaki sposób... 3.35 Co mogę zrobić dla siebie (mag.) 3.40 Tydzień w regionach.

■ TVC 2

5.00 LeGaTo 5.55 Stało się... 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Europa dziś 9.00 Bramki, punkty, paradoksy 9.35 Magazyn chrześcijański 10.10 Słowo święteczne teologa A. Rolečka 10.20 Wieczór kameralny z muzyką i poezją 11.00 Świat rekordów Guinnessa (mag.) 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 13.00 Babilon 13.15 Obiektyw (mag.) 13.45 Zestaw bajkowy Edka (dla dzieci) 15.45 Królestwo dzikiej natury: Tajemnice przyrody (s. dok.) 16.15 Skarby świata (s. dok.) 16.30 Świat tajemnic: Wielkie misje SAS (s. dok.) 17.00 Blok publicystyki ekologicznej 18.00 Allo! Allo! (s.) 18.30 Poprask (mag.

muz.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 Magazyn motoryzacyjny 19.40 Chwała zwycięzcom 20.00 Na pływalni z Michaeliem Kunzem (talk show) 20.25 Trzecia wojna światowa: Al-Kaida (dok.) 21.15 Ładzi nelandi (mag. muz.) 22.05 Odpoczywaj w pokoju I (s.) 23.00 Salon (mag.) 23.30 Rodzina i szkoła (mag.) 23.50 Tajemnice inkwizycji (s. dok.) 0.45 Za ścianą 1.15 Podróżomania 1.40 Magazyn motor. 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie natury II (s. dok.) 9.10 Zaginięni (s.) 11.00 To morderstwo, napisała XII (s.) 11.55 Odwet (s.) 12.45 Namietność i nienawiść (s.) 13.45 Prawdziwa miłość (s.) 14.40 Roswell II (s.) 15.40 Zachodni wiatr (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.20 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 1 przeciwo 100 (teleturniej) 20.55 Na własne oczy 21.55 Nowa Podróżomania (mag. podr.) 22.35 W snach (film USA) 0.25 Anioł pożądania (film USA) 2.05 Novashopping 2.35 Na własne oczy 3.20 P.F. 4.25 Śledczy (s.).

■ PRIMA

8.00 Riptide (s.) 9.00 Kruche więzy (s.) 10.05 Wspaniali i bogaci (s.) 10.40 Prima jazda 11.35 Hotel Orth I (s.) 12.35 A teraz Susan I (s.) 13.10 Krok za krokiem VI (s.) 13.40 Melrose Place VII (s.) 14.40 Ostry dyżur V (s.) 15.40 Siska I (s.) 17.00 Obwód Wolfa I (s.) 18.05 Kwiz show 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzień dobry Woody (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 21.05 Balrna (pr. roz.) 22.10 Zamach (film USA) 0.05 h.i.t. 0.55 Szybka wygrana 2.05 Salon samochodowy 2.35 Wielkie romanse sławnych I (s. dok.) 4.25 Sauna.

ŚRODA 6 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.15 Café serio 8.25 Kawa czy herbata 9.05 Sarmiko (s.) 9.30 Domisie (dla dzieci) 10.00 Ania z Zielonego Wzgórza - Kwestia zasad (s.) 10.25 Moda na sukces (s.) 10.55 Ferrari (s.) 11.35 Grypa - historie prawdziwe (mag. medyczny) 11.56 Książki na jesień (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 To trzeba wiedzieć (pr. public.) 12.25 Po pierwsze pomysły 12.45 Plebania (s.) 13.15 Klan (s.) 13.40 Książki na jesień

FALE NAMIEŃNOŚCI

Film obyczajowy, Włochy 2001
TVP 1, środa 6. 10., godz. 20.30
Reżyseria: Enrico Oldoini
Występują: Anna Galiena, Bernd Herzsprung, Ruth Maria Kubitschek, Fabio Sartor, Giustino Durano, Vittoria Puccini i inni.



Laura i Leonardo stanowili wzorowe, kochające się małżeństwo: ona zajmowała się domem i wychowaniem córeczki, Giulii, on - świetny dziennikarz i reporter - często jeździł w miejsca, gdzie czuły się wojny, wybuchały zamieszki. Podczas jednej z takich wypraw zginął. Laura bardzo przeżyła jego śmierć. W tych trudnych chwilach był przy niej Simone, dziennikarz i najlepszy przyjaciel jej męża. Miłość jednak rządzi się własnymi prawami. Laura po oświadczeniu Simone zakochuje się w kapitanie statku, Paolu. Okazuje się jednak, że równie gorącym uczuciem darzy go jej 17-letnia córka...

(mag.) 13.45 Wielki świat małych odkrywców 14.05 Zapomniane pracownice - Witrazownictwo (film dok.) 14.25 W labiryncie - Kto przychodzą nocą? (s.) 14.55 Książki na jesień (mag.) 15.00 Wiadomości 15.10 Bez pardonu - Osiedle (s.) 15.55 Piramida (film dok.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.25 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (pr. rozryw.) 18.30 Geena Davis Show (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Prosto w oczy (pr. public.) 20.30 Fale namietności (film włoski) 22.20 Że warto (film dok.) 23.40 Wiadomości 23.55 Wściekły byk (film USA) 1.10 Świat żydowski zachowany w pamięci (film dok.).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie 7.10 Ryszard Rynkowski (pr. muz.) 7.20 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (s.) 7.45 Kangurek Hip-Hop (s.) 7.50 Dziwne przygody koziołka Matołka (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 10.10 10 minut tylko dla siebie 10.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza (mag. kulinarny) 10.50 6. Mazurska Noc Kabaretowa K jak kabaret 11.45 Od przedszkola do Opola - Piosenki Hanki Ordonówny (dla dzieci) 12.15 Święta wojna - Mistrzowie kuchni (s.) 13.00 Panorama 13.18 Przystanek praca 13.25 Znaki czasu 13.50 Podróż do ziemi obiecanej (s.) 14.35 Gwiazdny pirat - Pułapka (s.) 15.05 Śpiewające fortepiany (pr. rozryw.) 16.00 Panorama 16.10 M jak miłość (s.) 17.10 Ale jazda! (pr. kultur.) 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (pr. rozryw.) 19.35 Sacrum Profanum (film dok.) 20.05 M jak miłość (s.) 20.55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.00 Komornicy Rewir 1. (film dok.) 21.35 Taryfa ulgowa - Andrzej Grabowski (pr. rozryw.) 22.00 Panorama 22.21 Biznes 22.25 Sport-telegram 22.40 S jak szpieg - Trzy etaty dyplomaty (s. dok.) 23.15 Wrót (film luksemburski) 0.45 W obronie prawa (s.).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia 8.00 Jej portret - Róża Thun (s. dok.) 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przezwach Kurier) 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 19.00 Puchar Polski - siatkówka 20.00 Telekurier 20.50 Echa dnia 21.15 Kurier sportowy 21.20 Studio pogoda 21.30 Kurier gospodarczy 22.45 Studio pogoda 22.50 Książki z górnej półki - prezentacje 22.55 To jest temat 23.10 Pikantne szczegóły (film USA).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (pr. muz.) 6.50 TV market 7.05 Zwiariowany świat Malcolma (s.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (film dok.) 9.25 Słoneczny patrol - Wyzwanie (s.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (film dok.) 11.25 Samo życie (s.) 12.05 Diagnoza morderstwo - Dziecko nie z tego świata (s.) 13.00 TV market 13.15 Auto świat 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Sabrina nastoletnia czarownica (s.) 14.45 Rosyjska ruletka (pr. rozryw.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (film dok.) 16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (s.) 17.00 Misja w czasie (s.) 18.30 Informacje 19.10 Samo życie (s.) 20.45 Sądna noc (film USA) 23.20 Biznes informacje 23.50 Kuba Wojewódzki (talk show) 0.30 House Night (pr. rozryw.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole (dla dzieci) 8.55 Śpiewanki 9.00 Tykadło (mag.) 9.30 Simpsonowie XIV (s.) 9.50 Stop (mag. dla kier.) 10.00 Wiadomości 10.05 Sprawiedliwość dla Selvina (film czes.) 11.15 Dzień papugi (dok.) 11.35 Auto Moto Revue 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Ćwiczenie z TVC 13.40 Mieszkanie sztuka jest (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Program rozrywkowy 14.50 Eurinfo (mag.) 15.00 Rzesza białych władców (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Madauza (pr. muz.) 17.00 Przyjaciele III (s.) 17.30 AZ-kwiz

(teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Pod pokrywką (mag.) 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 19.55 Losowanie Sportki Szansy 20.00 Bananowe rybki (talk show) 20.35 Przyjaciele X (s.) 21.10 Świetnie wyglądasz! (mag.) 21.30 Czarne anioły (s.) 22.30 Wydarzenia komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie Sportki 23.20 Najgorszy wygrywa (talk show) 23.45 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.55 Jak się żyje karciarzom wg Věry Chytilovej 0.10 Oczarowanie IV (s.) 1.05 Przyjaciele III (s.) 1.25 Moda - Ekstrawagancja - Maniery (mag.) 1.50 Szczęście domowe 2.20 Mieszkanie sztuka jest 2.40 Duka krew i mit 1/2 3.40 „Jożkakubik” - Hrubé Vrbky 4.00 Na pływalni z M. Kunzem 4.25 Śladami... 4.40 Skarby świata.

■ TVC 2

5.00 Reporterzy TVC 5.45 Na tropie 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Babilon (mag.) 8.50 Pierwsza pomoc 9.00 W jaki sposób... (mag.) 9.30 Świat tajemnic: Wielkie misje SAS (s. dok.) 10.00 Kultura alternatywna (s. dok.) 10.55 My jesteśmy z Chorwacji (pr. ed.) 11.10 Ptaki wodne (s. dok.) 11.20 Po czesku 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 13.00 Blok publicystyki ekologicznej 14.25 Safar (s.) 14.50 Game Page (mag.) 15.10 Wędrująca kamera (mag.) 15.35 Reporterzy TVC 16.25 „Jożkakubik” z Hrubé Vrbky (dok.) 16.45 Babilon (mag.) 17.00 Tajemnica żelaznego mostu (dok.) 17.50 Eurinfo 18.00 Pomarańcza (mag. młodz.) 18.30 Paszkwil (mag.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 Rallye Sardynia 19.20 Phar Servis Fitness Cup 2004 19.40 Chwała zwycięzcom 20.00 Europejski film: Kłątwa wyspy Saint Pierre (film fr.-kan.) 21.55 Diagnoza (mag.) 22.15 Anioł mojego ojca (film kan.) 23.45 Trzecia wojna światowa Al-Kaida (dok.) 0.40 Spór duszy z ciałem (s. dok.) 1.05 Wielki wóz (mag.) 1.30 Rallye Sardynia 1.50 Phar Servis Fitness Cup 2004 2.10 Wydarzenia, komentarze 3.00 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie przyrody II (s. dok.) 9.10 Nagroda za czułość (film USA) 11.30 Nowakowie (s.) 11.55 Odwet (s.) 12.50 Namietność i nienawiść (s.) 13.45 Prawdziwa miłość (s.) 14.40 Roswell II (s.) 15.40 Zachodni wiatr (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.10 Właśnie teraz 17.20 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Nakręć to! (pr. rozryw.) 20.40 Dzień Ojca (film USA) 22.45 Człowiek prezydenta (film USA) 0.25 Życie w mieście V (s.) 1.55 Novashopping 2.25 Rady ptaka Loskutáka 3.00 Teletele 3.30 Zdravé Bydlo 4.35 Morderstwa w Kitzbühel (s.).

■ PRIMA

8.00 Riptide (s.) 9.05 Kruche więzy (s.) 10.10 Wspaniali i bogaci (s.) 10.45 Prima jazda 11.40 Hotel Orth I (s.) 12.40 A teraz Susan I (s.) 13.10 Krok za krokiem VI (s.) 13.40 Melrose Place VII (s.) 14.40 Ostry dyżur V (s.) 15.40 Siska I (s.) 16.55 Obwód Wolfa I (s.) 18.00 Kwiz show 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzień dobry Woody (s. anim.) 19.55 Śmiertelne niebezpieczeństwo (s.) 21.00 Pod wos (mag.) 21.45 Dement (pr. roz.) 22.40 Conan Niszczyciel (film USA) 0.35 Szybka wygrana 1.45 Policja z Palm Beach (s.) 2.35 Świat 2004 3.05 Wielkie romanse sławnych I (s. dok.) 4.55 Sauna.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Kronika Rodzinna

Rada Obwodowa PZKO w Hawierzowie składa swemu przewodniczącemu
panu mgr. OSWALDOWI SIWKOWI
serdeczne i szczerze gratulacje z okazji zacnego jubileuszu życiowego.
GL-434

W smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 4. 10. 2004 zmarła w wieku niespełna 94 lat nasza Droga
śp. MARIA KRUCZKOWA
z domu Słowik, zamieszkała w Karwinie, przedtem w Dąbrowie. Pogrzeb odbędzie się w piątek dnia 8. 10. 2004 o godz. 14.30 z kościoła parafialnego w Dąbrowie na miejscowy cmentarz. Zasmucona rodzina.
RK-170

Co w teatrze

SCENA POLSKA - CZ. CIESZYN: Królowa Śniegu (5, godz. 12.30 studenci, godz. 19.00 grupa CTB).
SCENA CZESKA - TRZYNIEC: „Hrač z jeho šestí” (6, godz. 19.00 grupa C).

Co w kinach

KARWINA - Centrum: „Horem patem” (5, 6, godz. 17.45, 20.00), Reflex: Spider - Man 2 (5, 6, godz. 17.00, 20.00), TRZYNIEC - Kosmos: Zakochany bez pamięci (5, godz. 17.30, 20.00; 6, godz. 17.30), Siódma planeta (6, godz. 20.00).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (cz, godz. 18.00), TVC 2 (pt, godz. 7.30).
POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrava 107,3 m i Trzyńiec 105,3 m, po-pt: 18.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

Co w terenie

OLBRACHCICE - Klub Kobiet MK PZKO zaprasza na swe kolejne spotkanie w środę 6. 10. o godz. 16.30 w Domu PZKO.
BOGUMIN - Klub Kobiet zaprasza serdecznie dziś 5. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO na smażenie „stryków”.
MILIKÓW CENTRUM - MK PZKO

Książkowa amnestia

HAWIERZÓW (wak) - Miejska Biblioteka (oraz jej cztery filie) włączyła się w obchody „Tygodnia Bibliotek”. Do największych akcji zaliczyć można dwie imprezy.

Pierwsza pn. „Mól książkowy 2004” przeznaczona jest tak dla dorosłych, jak i najmłodszych czytelników. Gościem programu (Dom Kultury „Reneta”, godz. 16) jest zespół taneczny „Limit Dance Corporation”.
Truga - to spotkanie z muzami, czyli sztuką pt. „Dyknibasa, czyli Teatr, biblioteka, poeci oraz tajemnicze zesła”, którą można zobaczyć w sobotę 9 bm. o godz. 16 w Podstawowej Szkole Artystycznej przy ul. Wchlickiego.

Przez cały tydzień w hawierzowskich bibliotekach trwają także „Dni wolności dla książki”. Każdy czytelnik, który w dniach od 4 do 9 bm. odwiedza biblioteki książki, z których zwrotem zalega, nie poniesie z tego powodu żadnej kary. Organizatorzy akcji proszą szczególnie młodzież o zwrot lektur.

Czytelnicy, którzy w tym tygodniu odwiedzają miejskie biblioteki, mogą również bezpłatnie skorzystać z internetu.

TRZYNIEC (man) - W ramach

Płatne parkingi

BOGUMIN (wak) - Uchwałę w sprawie płatnych parkingów w centrum miasta przyjął na ostatniej sesji bogumiński samorząd. Uchwała wejdzie w życie wiosną przyszłego roku.

Parkomaty staną na parkingach przy ul. dra E. Beneša, na rynku Mickiewicza przed dworcem kolejowym (także w wyznaczonych miejscach postępują taksowek), przy ul. Masaryka i Komenského, a także na rynku

zaprasza na uroczystość jubileuszową 9. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO Milików Centrum. W programie występ dzieci szkoły i przedszkola wraz z rodzicami i zespoł „Gorole”.
HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 7. 10. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

PTTS „BS” - zaprasza 9. 10. na jesienno-wymarsz na Praszycy, Kotarż, Ropiczkę i Godulę. Odjazd pociągiem z Cz. Cieszyna o godz. 7.39 do Gnojnika.

ZWIĄZEK PRZYJAŹNI CZESKO-SŁOWACKO-POLSKIEJ zaprasza 9. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO w Karwinie Frysztacie na spotkanie z okazji 55. rocznicy powstania Związku. Bogaty program kulturalny zapewniony.

KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW przypomina, że zebranie zarządu odbędzie się w czwartek 7. 10. o godz. 9.00 w Klubie MK PZKO Cz. Cieszyn przy ul. Božka.

BIBLIOTEKA MIEJSKA - Cz. Cieszyn, ul. Havlíčková ogłasza konkurs dla uczniów szkół podstawowych „Moja zakładka”. Zrobić według dodatkiem do każdej książki. Termin oddania: 29. 10., rozstrzygnięcie konkursu 5. 11.

▲ Oddział muzyki i sztuki Biblioteki Miejskiej zaprasza 8. 10. o godz. 19.00 na spotkanie wszystkich miłośników muzyki pt. „Noc pełna muzyki” (pogłębienie wiadomości, konkursy).

8. ogólnopanstwowego „Tygodnia Bibliotek”, który przebiega w dniach 4-10 października, kilka ciekawych imprez dla swoich czytelników przygotowała również biblioteka przy ul. Lidickéj w Trzyńcu.

Osoby nie korzystające dotychczas z biblioteki, będą mogły zapoznać się z jej ofertą i otrzymać gratis legitymację na cały rok. „Zapominalscy” zwolnieni zostaną z opłat za niedotrzymanie terminu zwrotu książek. Przez godzinę będzie można za darmo korzystać z internetu, zlikwidowane zostaną przerwy obiadowe.

Władze biblioteki przygotowały kilka atrakcji również dla najmłodszych czytelników, m. in. wielką olimpiadę jesienną.

XII TURNIEJ JEDNEGO WIERSZA ZAPRASZA

O laur Plateranki

SOSNOWIEC (mro) - II Liceum Ogólnokształcące w Sosnowcu zaprasza poetycko uzdolnioną młodzież polonijną szkół średnich do udziału w Turnieju Jednego Wiersza - O Laur Plateranki 2004.

Warunkiem uczestniczenia w tur-

T.G. Masaryka i przy ul. Husa. Opłata pobierana będzie za postój pojazdu w godzinach od 6 do 18, wyjątek stanowi parking przy ul. dra E. Beneša, który płatny będzie przez całą dobę.

Specjalny roczny „abonament” w cenie tysiąca koron będą mogli wykupić mieszkańcy centrum, natomiast mający w śródmieściu firmy przedsiębiorcy zapłacą za taki parkingowy „abonament” o dwa tysiące więcej.

▲ Darmowa rejestracja czytelników w każdym oddziale i filii Miejskiej Biblioteki.

▲ Biblioteka udziela amnestii wszystkim czytelnikom, którzy nie oddali wypożyczonych książek i innych dokumentów a otrzymali już trzecie lub czwarte upomnienie. Biblioteka nie będzie wymagała żadnych opłat, tylko zwrot dokumentów.

Wystawy

TEATR CIESZYŃSKI - BIAŁA GALERIA: wystawa Lenki Dobiášowej „Przemiany duszy”.

▲ WIELKA GALERIA: do 14. 10. wystawa Sylvii Česlarowej „Vesmír tvojí”. Otwarte po-pt: 9-15.

„CHAGALL” Galeria Zamkowa, Karwinia Frysztat: do 7. 11. wystawa obrazów Jana Kanyzy. Otwarte wt-nie: 9-18.

BIBLIOTEKA REGIONALNA KARWINA, rynek Masaryka: do 20. 10. wystawa Władysława Kubienia „Reminiscence”. Wystawę można zwiedzać w godz. otwarcia biblioteki.
GALERIA ZDROWEGO MIASTA, Karwinia: do 8. 10. wystawa fotografii Štefana Špica „Hawiyrnia”. Otwarte po-pt: 10-16.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: do 31. 12. wystawa „Nauczyciele, patrioci, historycy...”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie: do 27. 2. 2005 wystawa „Od gęsiego pióra do PC”, do 31. 12. wystawa „Widokówki z Pietwałdu i okolicy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ INTERKLUB, Karwinia Frysztat: do 10. 10. wystawa „Z historii wydobywania węgla w Karwińskim”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

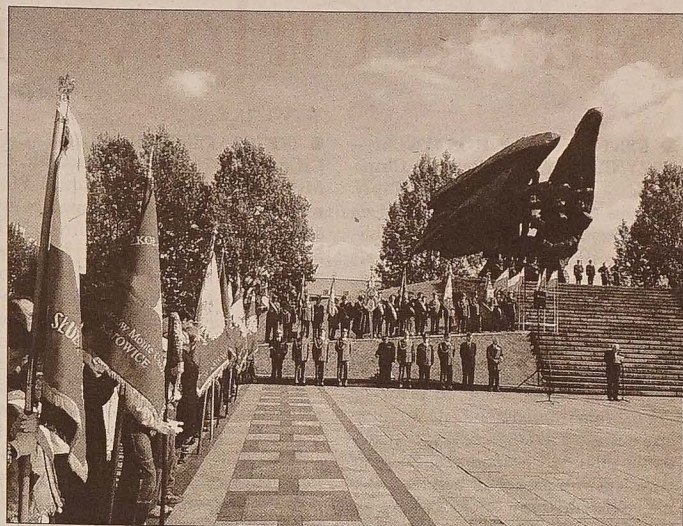
Co za Olzą

CIESZYN, KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46: do 18. 10. wystawa Bronisława Firla „ILU-ZJE POD-RÓŻE WART-OŚCI”. Otwarte po, wt, czt, pt: 7-18, so: 9-15.

▲ do 12. 11. wystawa „Szlachta księstwa cieszyńskiego. Tajemnice wstępu genealogia i heraldyka”. Otwarte po-sr, pt: 8-15.

nieju jest nadesłanie trzech opatrzonych godłem egzemplarzy jednego, nigdzie dotąd niepublikowanego ani nienagradzanego na innych konkursach wiersza (wyłącznie maszynopis lub wydruk komputerowy). Wiersz należy nadesłać do 15 października pod adresem: II LO im. Emilii Plater, ul. Parkowa 1, 41-200 Sosnowiec. Tel/faks 0048-32-266 45 35. Z dopiskiem na kopercie „XII Laur Plateranki”.

Wiersze oceniać będą poeci, pracownicy nauki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, poloniści i uczniowie liceum. Finał i rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się 19 listopada. Nagrodzone i wyróżnione utwory zostaną opublikowane w tomiku wierszy. Na zdobywców laurów czekają nagrody pieniężne ufundowane przez Wydział Kultury, Sportu i Rekreacji Urzędu Miasta Sosnowca.



W ub. tygodniu liczne delegacje, wśród nich Koła Polskich Kombatanów z RC (Józef Marosz i Bronisław Firla) złożyły kwiaty pod Pomnikiem Żołnierza w Katowicach. Ponad 50 sztandarów pokonilo się poległym i zamordowanym Polakom na Wschodzie i na Zachodzie w II wojnie światowej. Defilada jednostek WP, którą poprzedziła msza św. w archikatedrze p.w. Chrystusa Króla, przed władzami wojewódzkimi i miejskimi upamiętniła Rok Czynu Niepodległościowego Wojska Polskiego. Główne przemówienie na Placu Żołnierza wygłosił Marian Plotowicz, prezes Zarządu Okręgu Śląskiego Światowego Związku Żołnierzy AK w Katowicach - naczelny organizator uroczystości. W Górnośląskim Centrum Kultury odbył się okolicznościowy koncert galowy.
Tekst i fot. (bf)

redakcyjnej Począty

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Wycieczka do Nawisia

Klub Seniora MK PZKO w Będowicach zorganizował dla swych członków 2. samochodową wycieczkę. Tym razem celem było Nawisie. Gospodarzami spotkania byli członkowie KS MK Nawisie, którzy dla błędowickich Seniorów przygotowali piękny program. Po zwiedzeniu Domu PZKO, wysłuchaniu informacji o jego budowie, informacji o działalności nawiejskiego KS oraz po spożyciu posiłku wycieczkowicze złożyli kwiaty na grobach Władysława Młynka i Władysława Niedoby. Zwiedzili szkołę, która w tym roku obchodzi jubileusz 220-lecia a jej pani dyrektor pokazała, w jakich warunkach szkoła pracuje, oraz izbę pamięci szkoły.

Następnie wycieczkowicze zwiedzili nowoczesną fermę bydła mlecznego.

Po obiedzie w byłym Domu Kultury w Nawisiu Jasieniu wycieczkowicze spotkali się z kombatanem Jankiem Gazurem, uczestnikiem walk o Monte Cassino, który - zachowując skromność - opowiedział im o swoich przeżyciach sprzed 60 lat.

Również tym razem dopisała pogoda. Dzięki gospodarzom z KS MK PZKO w Nawisiu na czele z Jasiem Cieslarem błędowiczanie wracali do domu pełni wrażeń. Wyjeżdżając zaprosili nawiejskich seniorów do zwiedzenia Domu PZKO w Będowicach oraz miasta Hawierzowa.

Uczestnicy wycieczki są wdzięczni zarządowi swego Koła za pokrycie części wydatków wycieczki oraz wolę kontynuowania podobnych akcji i w roku przyszłym.

Tadeusz Nierostek

PZKO Darków w roku 2004

Celem działalności zarządu MK PZKO w Karwinie Darkowie, na czele z prezesem Stanisławem Sztulą i wiceprezesem Leonem Macurą jest zaspokojenie konkretnych potrzeb członków i sympatyków Koła. Zaproszenia na liczne imprezy docierają dzięki rzetelnej pracy rejonowych do odległych miejsc zamieszkania członków nie tylko w Karwinie, ale nawet do Cz. Cieszyna, Rzeki, Rychwałdu i Pragi. Tam wędruje mieszkają darkowscy pezetkaowcy. Jest to skutek migracji spowodowanej szkodami górniczymi. Z imprez roku 2004 wymienię te najważniejsze: Bal PZKO, Powitanie wiosny, Maj nad Olzą, Wianki, Pożegnania lata. Niemal na wszystkich tych imprezach śpiewał zespół MK PZKO „Lira” (pod kierownictwem artystycznym pani Beaty Piłśniak-Hojki), który jesienią roku 2005 świętować będzie 95-lecie zorganizowanego śpiewactwa w Darkowie.

Ostatnim, a zarazem najbliższym przedsięwzięciem darkowskiego Koła jest trzecia edycja „Darkowskiej jesie-

ni”. Z informacji Bolesława Mrózka, koordynatora pracy kulturalno-oświatowej wynika, że impreza odbędzie się w niedzielę 24 października w sali Domu Zdrojowego w Darkowie. W programie oprócz darkowskiej „Liry” wystąpi gościnnie zespół uczniów PSA w Karwinie, a także - co powinno być przysłowiowym gwoździem programu -chór Ginnazjum Polskiego z Cz. Cieszyna „Collegium Iuvenum” z dyrygentem Leszkiem Kaliną. Bardzo aktywny jest Klub Kobiet MK PZKO działający pod kierownictwem Daniełi Strzy. Panie przed i w trakcie każdej imprezy troszczą się o uczestników, wypełniając treść hasła: „Przez żołądek do serca”.

Żywnym nadzieję, że w nadchodzącym 2005 roku aktywność darkowskich działaczy nie zmaleje, a członkowie i sympatycy swoim udziałem w imprezach i pomocą w ich urządzaniu zadokumentują swoje przywiązanie do Koła.

J.G.
(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie: w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn; w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Czeski Cieszyn; w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn; w godzinach otwarcia w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztacie (przy rynku); e-mail: ogloszenia@glosludu.cz.

PIŁKARSKI WEEKEND: WYJAZDOWY REMIS TRZYŃCA ● DERBY DLA CZESKIEGO CIESZYNA ● MAŚLEJ ROZMONTOWAŁ KRAWARZE

Slavia Orłowa nie zwalnia tempa

MŚLF

● **BYSTRZYCA p. HOSTYNEM - TRZYŃCIEC 1:1 (0:0).** Bramki: Chmelíček - Svozil. Sędziował Teplý. Widzów 250. Pragnący przełamać złą passę trzyńczańską uświadomili sobie, że na boisku coraz lepiej spisującej się Bystrzycy pod Hostynem wcale nie będzie im łatwo. W pierwszej połowie z boiska powiało nudą. Linie obrony obu drużyn nie pozwalały się zaskoczyć, toteż obaj bramkarze mogli poczuć się niepotrzebni. Po przerwie gra nabrała rumieńców. O ile w pierwszej części spotkania częściej w posiadaniu piłki byli gospodarze, po przerwie lepszym zespołem byli trzyńczanie. Obie drużyny spożytkowały po jednej sytuacji, inne zaprzepaściły, dlatego remis jest wynikiem zasłużonym. **Najważniejsze minuty:** 55. Chmelíček z Darebníkiem w stuprocentowej sytuacji karygodnie spudłował; 60. po kolejnym błędzie obrony Chmelíček „wykiwał” Hupkę i krosowym uderzeniem zdobył bramkę - 1:0; 68. Malír po samodzielnej akcji w murowanej okazji trafia w nogi bramkarza; 75. Hupka podaje do Hudzieczka i po jego dośrodkowaniu z lewej strony wyrównuje głową najmniejszy zawodnik na boisku Svozil - 1:1. - *Rozgniewał mnie Hudzieczek, który zaliczył bardzo dobry występ. Jeżeli po czerwonej kartce zostanie zawieszony, nie ominie go kara pieniężna - powiedział trener Trzyńcza Zdeněk Dembiný.* (man) **Lokaty:** 1. HFK Olomuniec 23, 2. Hluczyn 22, 3. Uniczów 16,... 14. Trzyńcic 7 pkt.

DYWIZJA E

● **IRP CZ. CIESZYN - OLBRACHCICE 2:1 (1:1).** Bramki: Maceček, L. Myšínský - Holzer. Sędziował Picmaus. Widzów 400. Pechowcem w sobotnim derby został olbrachcicki bramkarz Břetislav Gradek, który w 72. minucie zmienił kontuzjowanego Hekerę. Do feralnej 83. minuty Gradek spisywał się znakomicie. Wtedy to jednak na granicy pola karnego niepotrzebnie wdał się w pojedynek z szybkim Lukášem Myšínskím, a ten wykorzystał błąd olbrachcickiego bramkarza i do pustej bramki zdobył gola na wagę zwycięstwa. - *Zadwołony mogę być tylko z gry w drugiej połowie. Do przerwy nie wszyscy piłkarze walczyli na maksimum. Widocznie sądzili, że trzy punkty zdobędziemy w piknikowym tempie - stwierdził trener IRP Dalibor Damek. Rozczarowania nie krył natomiast szkoleniowiec Olbrachcic Roman Divina. - Nasza gra nabiera rumieńców, ale brakuje nam zimnej krwi pod bramką rywala. W niektórych fazach meczu byliśmy zespołem zdecydowanie lepszym, ale strzelamy po prostu zbyt mało bramek - uważa Divina. **Najważniejsze minuty:** 23. Maceček po centrze Zimy przytomnym uderzeniem trafia na 1:0; 28. po ładnej akcji z pierwszej piłki Holzer wyrównuje na 1:1; 83. błąd bramkarza Gradka wykorzystuje L. Myšínský - 2:1. (jb) ● **ORŁOWA - OPAWA B 4:0 (3:0).** Bramki: Krečmer 2, Bajzáth, Polášek. Sędziował Prokop. Widzów 150. Opawianie w zeszej kolejce zremisowali na boisku przeciętnych*

Olbrachcic, tym razem jednak musieli uznać wyższość świetnie prezentującej się w tym sezonie Slavii. Gospodarze poszczycić się mogą najlepszą defensywą w Dywizji (tylko sześć straconych bramek), w meczu z rezerwami Opawy dołączyli do tego też niezłą skuteczność strzelecką w polu karnym. - *Kluczem do sukcesu była uważna gra w defensywie, to nasza dewiza w tym sezonie - stwierdził menedżer Orłowej Bronislav Schimke. - Po straconej bramce goście musieli zmienić swoje plany taktyczne. Nam znacznie łatwiej udawało się przeprowadzać kontrataki - dodał Schimke. Goście mieli częściej w posiadaniu piłkę, ale efektu to nie przyniosło. **Najważniejsze minuty:** 2. z rzutu wolnego Poláška głową trafia Bajzáth (błąd popełnił Schreier); 16. Krečmer po akcji indywidualnej - 2:0; 36. Spisar (S) zmarnował stuprocentową okazję; 51. Krečmer uciekł*

prawą stroną, znalazł nieobstawionego Poláška - 3:0; 92. Krečmer uwolnił się spod opieki opawskich obrońców - 4:0. (jb) ● **KARWINA - KRAWARZE 2:0 (1:0).** Bramki: Mašlej 2. Sędziował Czene. Widzów 150. Karwiniacy po kapitalnym początku sezonu w ostatnich meczach nieco pofolgowali. Tym bardziej zaolziańskich kibiców cieszyć może sobotnie zwycięstwo nad Krawarzami. Bohaterem spotkania został grający trener gospodarzy - Petr Mašlej, który zdobył obie bramki dla Karwiny. W 35. minucie po centrze Reichela Mašlej szczupakiem trafił na 1:0, zaś w 73. minucie po rogu Dittricha głową dołączył on drugiego gola. (P) ● **KRÁLOVSKÉ NOVÉ SADY - DZIEČMOROWICE 3:1 (2:1).** Bramki: Špunda, Florián, Druhlák - Ploszek. Sędziował Kondler. Widzów

250. Elektrycy myślami byli już przed czwartkowym pucharowym pojedynku z Banikiem Ostrawa. - *Zabrakło nam koncentracji. Gospodarze z minimum wykorzystali maksimum - powiedział sekretarz Dziečmorowic Milan Kyša. Beniaminek dywizji nastawił się na kontry i święcił sukces. W bramce gospodarzy bronił eks-trzyńczanin Krása, w ataku prezentował się syn byłego króla strzelców ligi Radka Druhláka. **Najważniejsze minuty:** 33. Špunda technicznym strzałem - 1:0; 37. Ploszek wykiwał trójkę obrońców - 1:1; 43. w zamieszaniu podbramkowym Florián podwyższa na 2:1; 52. Druhlák z kontry 3:1. (K) **Lokaty:** 1. Jakubczowice 24, 2. Orłowa 17, 3. Czeski Cieszyn 16,... 6. Dziečmorowice 14, 10. Karwina 12, 16. Olbrachcice 6 pkt. Opr. JANUSZ BITTMAN*

INTERLIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

Dobra forma przed LM

Szczyptości Banika Karwina utrzymali prowadzenie w tabeli czesko-słowackiej Interligi. W niedzielę pokonali u siebie 32:27 Preszów, z którym stoczą również dwa pojedynki w prestiżowej Lidze Mistrzów. Podopieczni trenera Jiřego Kekrta rozgrywki grupowe w „Champions League” rozpoczyna w najbliższą niedzielę. Na własnym parkiecie karwiniacy zmierzą się z chorwackim Metkovicem. Jutro Banik zagra na wyjeździe, w ramach interligi, na parkiecie słowackich Nowych Zamków.

(18:10). Goście zagapili się na wstępie pierwszej połowy. W 13. minucie Banik prowadził już 10:2. Gospodarze często grali skrzydłami, gdzie dobry mecz zaliczył Laclavik. Mistrz Słowacji poprawił swoją grę dopiero w II połowie. Karwina jednak do drugiej odsłony wystawiła kilku rezerwowych zawodników. **Bramki dla HCB:** Horák, Laclavik po 9, Kust 7/3, Sobol 3, Mrózek 1/1, Prachař, Szymanski, R. Bruna po 1. **Sędziował** Dolejš, Kohout. Widzów 800. **Lokaty:** 1. Karwina, 2. Zubrzy po 10, 3. P. Bystrzyca 9 pkt. (Ok)

Sport polski

□ **PIERWSZY FINAŁ DLA MARTY DOMACHOWSKIEJ.** Polska tenisistka Marta Domachowska przegrała z rozstawioną z numerem 1 Marią Szarapową w finale turnieju WTA Hansol Korea Open Tennis Championships (pula nagród 140 tys. dol.) na twardych kortach w Seulu. Na korcie centralnym w Olympic Park Rosjanka pokonała grającą pierwszy raz w finale WTA Tour 18-latkę zawodniczkę

warszawskiej Mery 6-1, 6-1. W rankingu WTA Polka zajmuje 81. pozycję. □ **CHOVANEC TRENEREM LEGII.** Od meczu z Groclinem za dwa tygodnie Legię Warszawa poprowadzi czeski trener Josef Chovanec. Czech zastąpi Dariusza Kubickiego, który w piątek został zwolniony. Chovanec był trenerem reprezentacji Czech, a ostatnio pracował jako dyrektor sportowy Marilii Przybram. (jb, PAP)

FUTBOL W NIŻSZYCH KLASACH: DOBRY WYSTĘP MOSTÓW ● RYCHWAŁ DEKLASOWAŁ BYSTRZYCĘ

MISTRZOSTWA OKRĘGU

● **BOGUMIN - BRUNTAL 1:1 (0:1).** Bramki: Tvrđý - Ševčík. Sędziowała Pavlikova. Widzów 95. To już „evergreen” w wykonaniu bogumińskiej „Fai”. Podopieczni trenera Václava Štverki rozegrali kolejny niezły mecz, ale znów nie sięgnęli po komplet punktów. Bogumińscy w tym sezonie jeszcze nie zasmakowali zwycięstwa. **Najważniejsze minuty:** 4. Kubinský z 16 m trafia w dobrze ustawionego bramkarza; 16. centrę Tvrđý marnuje Kubinský; 23. Tvrđý z rzutu wolnego strzela minimalnie nad; 36. bogumiński bramkarz Ryl broni uderzenia Ševčíka; 37. Ševčík z kontry trafia na 0:1; 51. Gábor puduje z dośrodkowania Tvrđego; 61. M. Anastazovský obsłużył Kubinskiego, ten przestrzelił; 65. Tvrđý strzałem głową (po centrze Kubinskiego) - 1:1. (jb) ● **L. PIOTROWICE - DOBRA 0:2 (0:2).** Bramki: Fizek, Pajurek. Sędziował Seidler. Widzów 105. Piotrowiczanie ugrzęźli na ostatnim miejscu w tabeli, ale nie tracą optymizmu. - *Gorzej już być nie może. Teraz musimy odbić się od dna, innej drogi nie ma - stwierdził kierownik*

drużyny Bruno Kencki. Gospodarze po błędach w obronie do przerwy przegrywali 0:2. Rywal ograniczył się do defensywy, której piotrowiczanie nie potrafili rozmontować. **Najważniejsze minuty:** 2. po błędzie Czyża Fizek strzela na 0:1; 27. w polu karnym fauluje Pietras, Pajurek z „jedenastki” - 0:2; 53. Polášek strzela z dystansu obok bramki Dobrej; 58. Klos próbuje lobować golkipera, ten broni z największym trudem; 80. Uhlár w doskonałej pozycji przewraca się na piłce. (jb) ● **MOSTY k. JABŁONKOWA - KRŃÓW 2:2 (0:1).** Bramki: T. Nieslanik, D. Nieslanik - Lalák 2. Sędziował Machovský. Widzów 200. *Mostecy piłkarze rozegrali dziś najlepsze spotkanie pod moim niepełną dwuletnią kierownictwem - pochwalił po meczu swoich podopiecznych trener Petr Bauman. Po dwóch zwycięstwach gospodarze znów chcieli sięgnąć po komplet punktów, jednakże tym razem w drodze stanęła im niepokonana dotąd drużyna Krnowa, która jesienią straciła zaledwie dwa gole. Faworyt pokazał swoją klasę w 30. min, kiedy po kornerze w zamieszaniu podbramko-*

wym najlepiej zorientował się Lalák - 0:1. Mosty zrewanżowały się Krnowu po przerwie, bowiem w 47. min. po rajdzie Buli celnym uderzeniem popisał się T. Nieslanik - 1:1. W 70. nowicjusz objął prowadzenie, kiedy po kornerze Buli główkował do siatki D. Nieslanik - 2:1. Punkt dla Krnowa uratował Lalák, który po rzucie różnym powtórzył wyczyn D. Nieslanika. Gospodarze zmarnowali jeszcze kilka murowanych sytuacji. Bula po indywidualnym rajdzie nie dał rady bramkarzowi, po kolejnym rajdzie świętego Buli w sytuacji sam na sam pogubił się Kapsia, a później T. Nieslanik przeniósł piłkę ponad poprzeczkę. (man) **Lokaty:** 1. Fulnek 26, 2. Frensztat 21, 3. Krńów 19,... 10. Mosty 11, 15. Bogumin, 16. Piotrowice po 4 pkt. (A) **KLASA - grupa B** Sł Rychwał - Bystrzyca 4:0, Przybor - Skrzecz 1:3, Stonawa - Pietwałd n. M. 1:1. **Lokaty:** 1. Hodslawice 18,... 5. Bystrzyca 11, 7. Stonawa i Skrzecz 9 pkt. (14:11)... 11. Sł Rychwał 8 pkt. *Bliżej w czwartkowym numerze „GL”.*

I B KLASA - grupa B Pietwałd - Radwanice 3:1. **Lokaty:** 1. Pietwałd 16, 2. Liskowice 15, 3. Hlubina 13 pkt. **I B KLASA - grupa C** FK Hawierzów - Orłowa B 3:0, Śmitłowice 2:2, Żuków G. 3:3, Wierzniovice - Jablonków 1:2, Śledziszce - Lutynia D. 1:3, Sucha G. - Wędrynia 2:0, Nydek - Karwina B 2:1, Dąbrowa - Piękory 2:3. **Lokaty:** 1. Nydek, 2. FK Hawierzów - 16, 3. Lutynia D. 14 pkt. **MISTRZOSTWA POWIATU KARWIŃSKIEGO** G. Będowice - F. Orłowa 2:1, Sn Hawierzów 1:3, B. Rychwałd 5:1, Datynie D. - Sł Pietwałd 1:3, Cierlicko - I. Piotrowice 0:0, Bogumin B - Sn Orłowa 1:2, L. Łąki - SKF Hawierzów 1:6, V. Bogumin - Domasławice 0:5. **Lokaty:** 1. Zabłocie, 2. Datynie D., 3. Sn Hawierzów po 19 pkt. **MISTRZOSTWA POWIATU FM** Palkowice - Gródek 1:3, Oldrzychowice - Czeładna 5:1, Gnojnik - Rzepiszczce 0:3, Hukwałdy - Bukowiec 6:0, Starzycz - Piosek 0:2. **Lokaty:** 1. Gródek 22, 2. Hukwałdy 21, 3. Rzepiszczce 16 pkt. (Opr. jb)

HOKEJ NA LODZIE: STALOWNICY NA DNIĘ TABELI ● KADĚRA W HAWIERZOWIE

Zabrakło tylko snajperów

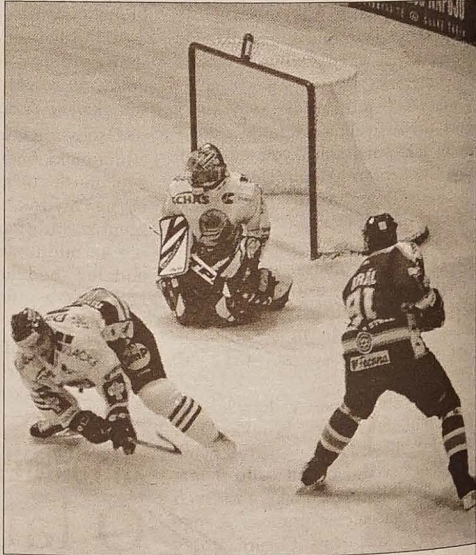
Zaolziański szlagier 9. kolejki Tipsport Ekstraligi hokeja na lodzie pomiędzy Stalownikami Trzyńcic a Witkowicami zakończył się iście piłkarskim wynikiem. W bezbramkowym derby lepsze wrażenie sprawiali gospodarze. Podopieczni trenera Pavla Marka grali bardziej ofensywnie, wypracowali też sobie więcej okazji strzeleckich. Murem nie do przebiccia był jednak witkowiński bramkarz Marek Pinc, który w odróżnieniu od trzyńcickiego Vlastimila Lakosila o wiele bardziej się w tym meczu namęczył. - *Pinc pokazał dużą klasę. To jego zasługą w Trzyńcu wywalczyliśmy cenny punkt - złożył komplementy pod adresem utalentowanego golkipera partner z obrony Pavel Kubina, zdobywca tegorocznego Pucharu Stanley'a z zespołem Tampy Bay. Aczkolwiek widzowie nie doczekali się bramek, derby stało na wysokim poziomie. - Oba zespoły grały z dużym zaangażowaniem. Po raz kolejny zabrakło nam trochę szczęścia, sytuacji strzeleckich wypracowaliśmy sobie bowiem bez liku - stwierdził po meczu trener Trzyńcza Pavel Marek.*

Pinc kryje; 31. na ławce kar zasiada witkowiński Kumnstálek, ale gospodarze marnują czterominutową przewagę (w bramce króluje Pinc); 44. Peterek nie daje rady w sytuacji sam na sam z Pincem; 56. recepty na pokonanie świętego Pincy nie znajduje też Král; 59. Lakosil ratuje Trzyńcic z opresji (znakomita sytuację zaprzepaścił Štefanka). **Lokaty:** 1. Sparta Praga, 2. Zlin po 19, 3. Litwinów 17,... 5. Witkowice 13,... 14. Trzyńcic 6 pkt.

Dziś trzyńczanie walczą na lodzie dwunastych w tabeli Pardubic, Witkowice mierzą się przed własną publicznością ze Znojmem (17:00). Wczoraj po zamknięciu numeru zakończył się pojedynek 10. kolejki I ligi Hawierzów - Czeskie Budziejowice. W barwach Hawierzowa pojawił się już napastnik Roman Kaděra. Pantery w sobotę przegrały w dogrywce 1:2 na lodzie Hradca Kralowej.

TIPSPORT EKSTRALIGA

■ **STALOWNICY TRZYŃCIEC - HC WITKOWICE 0:0.** Sędziował Šindler. Kary - 6:11. Widzów 4622. Gospodarze po niedzielnym remisie z Witkowicami ocknęli się na samym dnie ekstraligowej tabeli. Aktualnym problemem numer jeden podopiecznych trenera Pavla Marka jest wykańczanie akcji. Stalownikom udało się poprawić grę w defensywie, ale z kolei szwankuje linia ataku. Trzyńczanie nie radzą sobie też w stałych fragmentach gry, które zawsze były chlubą tego zespołu. - *Bezskutecznie apelowałem do graczy, by utrzymali nerwy na wodzy i w miarę możliwości nie faulowali. Przewagi liczebnej mogli bowiem przesądzić o losach meczu - stwierdził asystent trenera Witkovic Aleš Tomášek. Na całe szczęście dla gości Stalownicy przewag liczebnych nie potrafili wykorzystać. **Najciekawsze minuty:** 1. Lakosil broni strzał Moravca; 11. w przewadze liczebnej Burger podaje do Kubiny, trzyńcicki bramkarz jest na posterunku; 20. Král strzela od bandy,*



Richard Král (z prawej) też nie znalazł recepty na pokonanie Pincy. Fot. www.hwercz.cz